

# 14 | SOMMER 2019



# UNSER GELNHAUSEN



Stadtmarketing- und  
Gewerbeverein Gelnhausen e.V.

# Das ist fair!

Die Festpreise bei Geiger & Liebsch



Maximilian Maul,  
Kfz-Mechatroniker

Inspektions - Festpreis:

## 299€



Wartung nach  
Hersteller-  
Vorgaben



Mobilitäts-  
Garantie



Marken-  
Longlife-Öl



Original  
Ersatzteile  
inkl. Staub+  
Pollenfilter

Für Modelle A4 und A6  
älter als 5 Jahre  
(4 + 6 Zylinder Motoren),  
zzgl. Zusatzarbeiten

**Jetzt Termin vereinbaren:**  
06051/9733-60 | [termin@geiger-liebsch.de](mailto:termin@geiger-liebsch.de)

nur 500 Meter vom Bahnhof  
Gelnhausen entfernt

GEIGER &  
**LIEBSCH**  
Mein Autohaus

Im Niederfeld 2 + 5  
63589 Linsengericht  
[termin@geiger-liebsch.de](mailto:termin@geiger-liebsch.de)  
[www.autohaus-gelnhausen.de](http://www.autohaus-gelnhausen.de)



Audi



*Brückenbauer zwischen Überfluss und Mangel: Ein Teil des Vorstands der Gelnhäuser Tafel, (von rechts) Rolf-Dieter Riedel (ehrenamtlicher Geschäftsführer des Vorstands), Harald Geib (Gebäudemanagement), Claus Witte (Vorsitzender) und Günter Rupietta (Beauftragter der Finanzen), erläutert Bürgermeister Daniel Christian Glöckner die Arbeit der gemeinnützigen Einrichtung.*

**Liebe Leserinnen und Leser,**

muss das weg, oder ist das noch gut? Mal ehrlich: Wie oft stellen Sie sich diese Frage in Ihrer Speisekammer oder vor dem geöffneten Kühlschrank? Laut Schätzungen werfen die Deutschen pro Jahr etwa 18 Millionen Tonnen Lebensmittel weg. Dabei werden sie an anderer Stelle ganz dringend gebraucht – und zwar nicht auf anderen Kontinenten, sondern mitten unter uns, in Deutschland, in Hessen, in Gelnhausen. Seit 1993 sorgt in Deutschland eine Hilfsorgani-

sation dafür, dass Lebensmittel an Bedürftige verteilt werden: die Tafel. Ohne Unterstützung Zehntausender ehrenamtlicher Helfer wäre das Arbeitspensum bei den Tafeln kaum zu bewältigen. Sie sind Brückenbauer zwischen Überfluss und Mangel, sie retten Lebensmittel und helfen damit Menschen. Auch bei der Gelnhäuser Tafel ist das nicht anders. Bei meinem Besuch des Logistikzentrums mit Sortier- und Ausgabestelle in Gelnhausen war ich sehr beeindruckt vom Engagement der freiwilligen Helfer. Und der gute Zustand der Nahrungs-

mittel, die dort an Bedürftige abgegeben werden, hat mich insofern nachdenklich gestimmt, als diese einwandfreie Ware ohne die Tafel im Müll gelandet wäre. Direkt vom Geschäft aus ab in die Tonne. Um ihre wichtige Arbeit aufrechtzuerhalten, braucht die Tafel unzählige helfende Hände, die an den Ausgabestellen in Brachtal/Birstein, Gründau-Lieblös, Freigericht/Hasselroth und Biebergemünd-Kassel unentgeltlich für einen reibungslosen Ablauf sorgen. Mein Besuch bei der Gelnhäuser Tafel hat mich darin bestätigt, dass das Ehrenamt

stetige Wertschätzung erfahren muss – auch in der Öffentlichkeit. Der Bürgerpreis CIVICUM, den die Stadt Gelnhausen erstmals beim städtischen Jahresempfang am 29. Juni 2019 im Stadtgarten verleiht, ist ein Schritt in die richtige Richtung. Ich hoffe, Sie sind auch dabei, wenn wir gemeinsam Gelnhausens unermüdliche Heldinnen und Helden feiern.

Ihr  
**Daniel Christian Glöckner**  
 Bürgermeister der  
 Barbarossastadt Gelnhausen





**betten  
matratzen & co**

Lützelhäuserweg 11 63571 Gelnhausen  
 Tel.: 06051/83283-30 Fax: 06051/83283-31  
 Nähe Kaufland!

# INHALT



Titelfoto:  
© Elke Weigelt

## Impressum • Unser Gelnhausen:

Herausgeber:  
Stadtmarketing- und Gewerbeverein  
Gelnhausen e. V. sowie Stadt Gelnhausen

Herstellung, Redaktion und Verteilung:  
media line Werbeagentur GmbH  
Gutenbergstraße 1  
63571 Gelnhausen  
Zugleich auch ladungsfähige Anschrift  
für alle im Impressum Genannten.

Geschäftsführer:  
Oliver Naumann, Jochen Grossmann

V. i. S. d. P.: Thomas Welz

Anzeigen: Herbert Disser

Erscheinungsweise: 4-mal im Jahr

Verteilung: Beilage in der Gelnhäuser Neuen Zeitung (Gesamtauflage)  
sowie Auslagestellen, Geschäfte, Tankstellen, Ärzte, öffentliche Einrichtungen  
der Stadt Gelnhausen und des Main-Kinzig-Kreises

Auflage: 12.000

Gültig ist die Preisliste Nr. 3 vom 15. Juni 2018. Für Druckfehler und den  
Inhalt der Anzeigen wird keine Haftung übernommen. Alle Nachrichten  
und Informationen werden nach bestem Wissen, aber ohne Gewähr,  
veröffentlicht. Nachdruck nur mit Quellenangabe. Für unverlangt ein-  
gesandte Manuskripte und Bilder werden weder Gewähr übernom-  
men noch eventuelle Kosten erstattet. Im Falle höherer Gewalt, bei  
Arbeitskampf bzw. seinen Folgeerscheinungen kein Entschädigungs-  
anspruch.

Copyright und Autorenschutz liegen bei der media line Werbeagentur  
GmbH.

Telefon: 06051/833-153

Telefax: 06051/833-155

E-Mail: [anzeigen-ug@medialine-wa.de](mailto:anzeigen-ug@medialine-wa.de)  
[redaktion-ug@medialine-wa.de](mailto:redaktion-ug@medialine-wa.de)



## HIGHLIGHTS IN DER STADT

6 Alles uff die Gass!

8 Antikmarkt

9 Kinderprogramm

10 CD- und Schallplattenbörse  
Oldtimertreffen

24 Sommersalon rund um  
die Weiße Villa

## VERANSTALTUNGEN

GELNHAUSEN  
ENTDECKEN

- 11 Weinstube im Stadtgarten
- 18 Vom Glück, für andere da zu sein
- 27 Kultursaison 2019/2020
  - Oy Oy Emine
  - Gevirtsik
  - Farbträume
  - Secret Places
  - Novemberlicht
  - Musikalischer Weihnachtsmarkt
  - Neujahrskonzert
  - Valentinskonzert
  - Klezmer
  - Ausdrucksformen

- 12 Ab ins Wasser!
- 20 Informativ und individuell – digitaler Stadtrundgang
- 36 Mittendrin – Unverpackt einkaufen in Gelnhausen
- 40 Das Schicksal gemeinsam ändern

# „ALLES UFF DIE GASS!“

Viele Schnäppchen, Antikes und Kurioses sowie ein umfangreiches Rahmenprogramm erwarten die Besucher am verkaufsoffenen Sonntag, 28. Juli, in Gelnhausen

Auch bei der 12. Auflage von „ALLES UFF DIE GASS!“ versprechen der Stadtmarketing- und Gewerbeverein sowie die Stadt Gelnhausen allen Besuchern/-innen am Sonntag, den 28. Juli, ein Freizeit- & Einkaufserlebnis der besonderen Art.

Dass sich die Veranstaltung „ALLES UFF DIE GASS!“ nicht nur zu einem richtigen Besuchermagneten entwickelt und fest im Veranstaltungskalender der Stadt Gelnhausen etabliert ist, zeigt sich auch in diesem Jahr durch ein sehr abwechslungsreiches und ganztägiges Unterhaltungsprogramm für die ganze Familie.

Ein Höhepunkt wird sicherlich wieder der Antikmarkt auf dem Ober- und Untermarkt sein, der zudem mit einem kosten-

freien Gutachterservice wieder einen zusätzlichen Service bietet. Dabei gibt es erneut für die Besucher/-innen die Möglichkeit, frei nach dem Vorbild „Kunst und Krempel“ oder „Bares gegen Rares“, ihre mitgebrachten oder erworbenen Kostbarkeiten von zwei Gutachtern einschätzen bzw. bewerten zu lassen.

CD- und Schallplattensammler werden bei der eigens dafür vorgesehenen, großen CD- und Schallplattenbörse an bzw. auf der Kinzigbrücke fündig und können ihrem Hobby nach Lust und Laune fröhnen. Dabei steht nicht nur der Verkauf im Vordergrund, sondern trifft man auch auf Gleichgesinnte, die ihre Sammelleidenschaft gerne auch im gemeinschaftli-

chen Fachsimpeln bzw. Erfahrungsaustausch teilen können. An der Kremp'schen Spitze sorgt das Oldtimertreffen für Autos und Motorräder schon zum sechsten Mal für viel Anerkennung und funkelnde Augen bei allen Nostalgikern. Der Reiz dieser besonderen Ausstellung liegt sicherlich darin begründet, dass man auf der einen Seite in der Vergangenheit schwelgen kann, auf der anderen Seite aber auch darin, dass man Fahrzeuge bestaunen kann, die es sonst nur in alten Hollywoodfilmen zu sehen gibt.

Ebenfalls zum 12. Mal präsentiert MainKinzigGas ein umfangreiches Kinderprogramm mit Hüpfinsel, Kinderattraktionen, Kinderschminken und ei-

nem eigenen Kinderflohmarkt im Bereich Seestraße/Schiff-tor/Am Ziegelturn. Abgerundet wird das umfangreiche Rahmenprogramm durch einen verkaufsoffenen Sonntag unter dem Motto „ALLES UFF DIE GASS!“, bei dem der Handel jede Menge Schnäppchen und Kurioses vor und in den Geschäften bieten wird.

### Die Einzelhandelsaktion „ALLES UFF DIE GASS!“ von 12.00–18.00 Uhr

Auch 2019 werden die Gelnhäuser Einzelhändler und Gewerbetreibenden am verkaufsoffenen Sonntag wieder die Gelegenheit nutzen, „ALLES UFF DIE GASS!“ zu räumen. Getreu dem bewährten Motto leeren die Gelnhäuser Händler ihre Lager und laden ausdrücklich zum Stöbern und zur Schnäppchenjagd ein. Auf Tapeziertischen oder Ähnlichem werden den Besuchern/-innen vor, aber auch in den Geschäften Schnäppchen und Kurioses zu einmaligen Preisen angeboten. Neben Neuware werden auch ausgedientes Dekorationsmaterial, Inventar etc. verkauft – kurzum, alles, was in den Lagern der Händler Platz wegnimmt.



**Verkaufsoffener  
Sonntag  
von 12.00 – 18.00 Uhr  
mit großer Kindererlebniswelt  
präsentiert von MainKinzigGas**

## 12. Einzelhandels-Flohmarkt in Gelnhausen

# ALLES UFF DIE GASS

## am 28. Juli 2019

Angebote und Schnäppchen von 12.00 – 18.00 Uhr

**Ab 9.00 Uhr Antikmarkt  
mit über 100 Ständen  
in der Altstadt!**

**Organisator:** Stadt Gelnhausen

  
GELNHÄUSEN  
ERLEBEN  
Stadtmarketing- und  
Gewerbeverein Gelnhausen e. V.



**Tätigkeitsschwerpunkte:**

- » Grundstücksrecht
- » Immobilienrecht
- » Erbrecht
- » Testament
- » Gesellschaftsrecht
- » Vertragsrecht
- » Generalvollmachten
- » Patientenverfügungen
- » Forderungsbeitreibung
- » Zwangsvollstreckung
- » Verkehrsrecht
- » Schadensersatzrecht
- » Verkehrsordnungswidrigkeiten
- » Familienrecht
- » Scheidungsrecht
- » Unterhaltsrecht
- » Mietrecht

**LBT**

**DR. LENGEMANN BECKER TILL**  
RECHTSANWÄLTE · NOTAR · FACHANWALT

**DR. ROLF LENGEMANN**  
Notar a.D.  
Rechtsanwalt

**DENNIS BECKER**  
Rechtsanwalt und Notar

**ALEXANDER TILL**  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Familienrecht  
Fachanwalt für Verkehrsrecht

Im Ziegelhaus 13 · 63571 Gelnhausen  
Telefon 0 60 51 / 96 73 60 · info@lbt-recht.de

[www.lbt-recht.de](http://www.lbt-recht.de)

# DER ANTIKMARKT VON 9.00 BIS 18.00 UHR

mit einem zusätzlichen Gutachterservice für die Besucher/-innen

Gemeinsam mit der Stadt Gelnhausen veranstaltet der Stadtmarketing- und Gewerbeverein auf dem Ober- und Untermarkt einen Antikmarkt mit über 100 Ständen. Als Partner und Marktleitung konnte dabei wieder das Organisationsteam von „Schöne Märkte“ gewonnen werden, das viel Erfahrung im

Ausrichten von hochwertigen Antikmärkten in ganz Deutschland besitzt.

Qualität ist auf dem Gelnhäuser Antikmarkt das entscheidende Kriterium! Neuware, Kleidung, Teppiche, Waffen aller Art sowie nachgemachte Antiquitäten bzw. Antik-2000-Ware sind strikt verboten. Damit diese

Qualitätsstandards eingehalten werden, kontrollieren zwei Gutachter bereits zu Beginn des Marktes die angebotene Ware. In der Zeit von 11.00–17.00 Uhr werden die Antiquitätenprofis Siegfried Beil und Jürgen Löffke am Rathaus auf dem Obermarkt bzw. bei schlechtem Wetter im Foyer des Rathauses

die erworbenen oder mitgebrachten Antiquitäten kostenfrei begutachten. Dabei erhalten die Besitzer der kleinen oder großen „Schätze“ von den beiden Experten, frei nach dem Vorbild „Kunst und Krempel“ oder „Bares für Rares“, interessante Informationen, Tipps und sogar Einschätzungen über den Wert.



28.07.2019

## Antikmarkt Gelnhausen

in der Altstadt mit über 100 Ständen

9.00 – 18.00 Uhr



Organisator: Stadt Gelnhausen



Stadtmarketing- und Gewerbeverein Gelnhausen e.V.

# DAS KINDERPROGRAMM

mit einem Kinderflohmarkt von 12.00 bis 18.00 Uhr

Eine besondere Attraktion verspricht wieder das von Main-KinzigGas präsentierte Kinderprogramm mit dem Kinderflohmarkt in der Seestraße/Schiffotor/Am Ziegelturm zu werden. Neben den Erlebnisangeboten und dem Unterhaltungsprogramm für Kinder – Hüpfburg, Kinderschminken und Glitter-Tattoos – wurde dabei auch mit einem Kinderflohmarkt an die Nachwuchströdlern gedacht. Die Standplätze auf dem Kinderflohmarkt sind ausschließlich für Kinder unter 16 Jahren reserviert. Hier darf nur kindertypisches Sortiment wie zum Beispiel Spielzeug, Kinderbücher etc. angeboten werden. Jedes Kind kann sich um einen kostenfreien Standplatz bis maximal 3 x 1 m (entspricht einem Tapeziertisch) beim Stadtmarketing- und Gewerbeverein

Gelnhausen e.V. bewerben. Da nur eine begrenzte Anzahl von Standplätzen zur Verfügung steht, wird die Platzvergabe über Voranmeldung vorgenommen.

Mit einer Anmeldung ist eine Reinigungskautions in Höhe von 5,- Euro am Veranstaltungstag zu entrichten, die nach der Veranstaltung durch die Einweiser vom Stadtmarketing Gelnhausen wieder bar vor Ort ausgezahlt wird. Die Reinigungsgebühr von 5,- Euro kann aber auch der Lebenshilfe Gelnhausen e. V. gespendet werden. Die Anmeldung kann per Fax unter 06051/88 38 280 oder schriftlich beim Stadtmarketing- und Gewerbeverein Gelnhausen e.V., Langgasse 8, 63571 Gelnhausen bzw. per E-Mail an [info@stadtmarketing-gelnhausen.de](mailto:info@stadtmarketing-gelnhausen.de) erfolgen.



**PREDIGER & PARTNER**  
Steuerberatungsgesellschaft

Dipl.-Kaufmann

**Volker Prediger**

Steuerberater

Dipl.-Kauffrau

**Claudia Schaal**

Steuerberaterin

Schafhofstraße 16  
63589 Linsengericht  
Fon 06051/9751-0  
Fax 06051/9751-29

E-Mail: [info@prediger-partner.de](mailto:info@prediger-partner.de)  
Internet: [www.prediger-partner.de](http://www.prediger-partner.de)

#### Für unsere Mandanten denken wir auch quer:

- Sie stehen vor betrieblichen oder privaten Grundsatzentscheidungen und können die steuerrechtlichen Möglichkeiten und Konsequenzen nicht abschließend beurteilen?
- Sie sind Unternehmer und suchen zuverlässige Unterstützung bei der Erfüllung Ihrer steuerlichen Aufzeichnungs- und Erklärungspflichten, um sich Freiraum für Ihr Kerngeschäft zu verschaffen?
- Sie wollen Ihre Einkommensteuererklärung professionell erstellen lassen, um die steuerlichen Gestaltungsspielräume zu nutzen und die Steuerbelastung sicher planen zu können?
- Sie stehen am Anfang Ihres Unternehmertums und benötigen steuerrechtliche Begleitung, um Ihr Unternehmen auf eine solide Basis zu stellen?

Dann sollten wir uns kennen lernen.



## DIE CD- UND SCHALLPLATTENBÖRSE

von 12.00–18.00 Uhr

Auf und an der Kinzigbrücke, direkt am Eingangsbereich der Müllerwiese wird es ab 12.00 Uhr eine „CD- und Schallplattenbörse“ geben, die die Herzen aller Musikliebhaber höherschlagen lässt. Hier kann nach Lust und Laune gestöbert sowie das eine oder andere Schnäppchen ergattert und Raritäten erstanden werden! Dabei steht nicht nur der Verkauf im Vordergrund, sondern

trifft man auch auf Gleichgesinnte, die ihre Sammelleidenschaft gerne auch im gemeinschaftlichen Fachsimpeln bzw. im Erfahrungsaustausch teilen.

Die Anmeldung für einen Standplatz kann beim Stadtmarketing- und Gewerbeverein Gelnhausen e.V., Langgasse 8, 63571 Gelnhausen oder per E-Mail an [info@stadtmarketing-gelnhausen.de](mailto:info@stadtmarketing-gelnhausen.de) erfolgen.



## DAS 6. OLDTIMERTREFFEN

für Autos und Motorräder an der Kremp'schen Spitze



Anlässlich von „ALLES UFF DIE GASS!“ laden der Oldtimerclub Haitz, die Barbarossa Heitzer und das Modehaus Flach ab 11:00 Uhr zum 6. Oldtimertreffen für Autos und Motorräder an die Kremp'sche Spitze ein. Bei dem Oldtimertreffen handelt es sich um ein lockeres Treffen, bei dem sich Interessierte und Freunde austauschen können.

Für die Aussteller wird bei diesem Treffen keine Startgebühr erhoben. Für das leibliche Wohl wird ebenfalls bestens gesorgt sein.





**Gelnhausen bekommt den bisher einzigen inklusiven Unverpackt-Laden**

Wer in Zukunft ohne Verpackungsmüll einkaufen möchte, kann dies ab Juli im Mittendrin in Gelnhausen tun. Die Gläserne Manufaktur wird um eine Unverpackt-Station erweitert. Dort können dann neben Essigen, Ölen und Likören auch Lebensmittel und Reinigungsmittel unverpackt gekauft werden.

Mittendrin, Bahnhofstr. 17, 63571 Gelnhausen, [www.mittendrin-gelnhausen.de](http://www.mittendrin-gelnhausen.de)

# WEINSTUBE IM STADTGARTEN

Altstadtweinfest am 17. August erstmals im grünen Herzen der Stadt

Schlemmen, probieren, amüsieren: Am Samstag, 17. August, findet wieder das beliebte Altstadtweinfest, das die Stadt Gelnhausen in Zusammenarbeit mit den heimischen Vereinen ausrichtet, statt. Allerdings an einem anderen Veranstaltungsort: Diesmal verwandelt sich der Stadtgarten über den Dächern der Altstadt in eine überdimensionale Weinstube und bietet mit seinem alten Baumbestand und einem bunten Lichtermeer eine stimmungsvolle Sommerkulisse. Von 15 bis 24 Uhr haben die Gäste die Möglichkeit, gemütlich zusammensitzen, das Gelnhäuser Gebabbel und die Gemeinschaft zu pflegen und an zahlreichen Wein- und Schlemmerständen edle Tropfen und Gaumengenüsse von deftig bis süß zu genie-



ßen. Die reichhaltige Weinauswahl dürfte für jeden Geschmack etwas bieten, außerdem gibt es Gelnhäuser Apfelwein, Cocktails und alko-

holfreie Getränke. Auf dem Speiseplan stehen allerlei Gaumengenüsse, die liebevoll in den Vereinsküchen zubereitet werden. Auch eine Aus-

wahl an selbst gebackenen Kuchen steht bereit. Stimmungsvolle Live-Musik rundet das Programm des Altstadtweinfestes ab.

**REDDY KÜCHEN**

**KOCHFELDABZUG**  
zum Sonderpreis!



**499.- Euro**

\* Basis Preis ohne weitere REDDY Einbauelemente.

IN DER KÜCHE ALLES REDDY

**REDDY KÜCHEN**  
KEV in Gelnhausen GmbH  
Lützelhäuser Weg 7-11  
63571 Gelnhausen  
Telefon: 06051/9673590

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr. von 10.00 bis 19.00 Uhr  
Samstag von 10.00 bis 18.00 Uhr

[www.gelnhausen.reddy.de](http://www.gelnhausen.reddy.de)

direkt an der A66 GN-West



**DER Profi für  
Geschäftsreisen**

**Für Ihre bequeme, komfortable und zuverlässige Reiseplanung stehen wir mit unserem guten Namen.**

Damit Sie sich auf das Wesentliche konzentrieren können, übernehmen wir die gesamte Planung & Buchung Ihrer Geschäftsreise für Sie. Profi-Fachwissen und ausgeprägtes Servicebewusstsein sind unsere Stärken.

**DER kompetente Partner in Ihrer Nähe.**

**DER Business Travel**  
Am Ziegelturm 14 · 63571 Gelnhausen  
Tel. 06051-923211 · [bt-gelnhausen1@der.com](mailto:bt-gelnhausen1@der.com)  
[www.der.com/gelnhausen1](http://www.der.com/gelnhausen1)



# AB INS WASSER!

Das Barbarossafreibad bietet jede Menge Attraktionen – Schwimmverein, DLRG und Tauchsportverein stellen sich vor – Neuer Freibadleiter Nils Tischer



Das Barbarossafreibad hat neben der Großwasserrutsche und einer Liegewiese von 19 000 Quadratmetern noch einiges mehr zu bieten, das sich zu entdecken lohnt.

Rund um den Globus ist das Schwimmen ein beliebter Sport, der von allen Altersgruppen und auch von Menschen mit Einschränkungen ausgeübt werden kann. Eine ideale Kombination aus Ausdauer, Muskelaufbau und Fettverbrennung – ein gelenkschonender Allroundsport, der auch noch Spaß bringt. Die Freibadsaison ist auch im Barbarossabad in Gelnhausen gestartet und bietet neben der vielfältigen sportlichen Betätigung natürlich auch die Möglichkeit zur Erholung, Abkühlung, zur Pflege der Geselligkeit und zum Engagement im Verein. „Unser Barbarossabad hat viel zu bieten – für die ganze Familie, für Sportler wie für Erholungssuchende, für Kleinkinder, Jugendliche, Erwachsene und Senioren, für Menschen mit und ohne Ein-

schränkungen“, wirbt auch Bürgermeister Daniel Christian Glöckner für einen Besuch des attraktiven Bades.

Im Vorfeld haben der neue Freibadleiter Nils Tischer, Fachangestellter für Bäderbetriebe, und sein Team alle Vorkehrungen für den Saisonstart getroffen und das Barbarossabad samt Grünanlagen und Liegeflächen aus dem Winterschlaf geholt. Die Edelstahl-Becken und Überlaufkanäle wurden gründlich gereinigt, denn gut zwei Drittel des Wassers bleiben im Herbst und im Winter in den Becken, um Beschädigungen durch Frost zu vermeiden. In der Saisonvorbereitungszeit wird es zum Reinigen der Becken abgelassen und dann wieder aufgefüllt. Im Fall des Schwimmerbeckens sind das immerhin 3,5 Millionen Liter

Wasser. Dieses große Sportbecken mit seinen 50-Meter-Bahnen und den Sprungbrettern trägt seinen Namen zu Recht. Hier trainieren unter anderem die Leistungsschwimmer des Schwimmvereins Gelnhausen (SVG), dessen Domizil sich auf dem Gelände befindet, die SVG-Triathleten und die Turmspringer. Die Wassertiefe beträgt 1,80 bis 2 Meter im Becken, im Bereich der Sprungbretter bis 3,80 Meter. Während des normalen Badebetriebes werden das Ein- und das Drei-Meter-Sprungbrett im Wechsel geöffnet.

Eine rund 19 000 Quadratmeter große Liegewiese, das Sportbecken mit 50-Meter-Bahnen und Sprunganlage, ein von Kunstfelsen umgebenes Nichtschwimmerbecken mit diversen Wasserattraktio-

nen und einer Großwasserrutsche, ein sonnengeschützter Kleinkinderbereich und eine durchgehende Wassertemperatur von 25 bis 27 Grad sorgen nun den ganzen Sommer über für Freizeitvergnügen für die ganze Familie. Im Super-Sommer 2018 besuchten etwa 130 000 Badegäste das Gelnhäuser Freibad.

Für die Sicherheit der Badegäste auf der gesamten Anlage sorgen neben Nils Tischer die beiden Fachangestellten für Bäderbetriebe, Matthias Rieger und Alexander Kremer, sowie weitere Saison-, Teil- und Vollzeitkräfte. „Wir haben für die Saison 2019 alleine sechs Personen als Aufsichtspersonal befristet eingestellt“, so Bürgermeister Daniel Christian Glöckner. Dazu kommen etliche Rettungsschwimmer, die

## Die Rahmenwerkstatt

Galerie Bilderrahmen Geschenke

Fachgerechte Einrahmungen von Bildern und Objekten, originelle Geschenkideen und ausgesuchtes Kunsthandwerk für ein schönes Zuhause finden Sie bei uns in reicher Auswahl auf zwei Etagen. Wir freuen uns auf Sie!



Gelnhäuser Straße 29  
63589 Linsengericht - Altenhaßlau  
Telefon 06051 / 75667  
Mail: [dierahmenwerkstatt@t-online.de](mailto:dierahmenwerkstatt@t-online.de)  
Di-Fr 10-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr

Besuchen Sie uns auch auf  facebook!  
[www.dierahmenwerkstatt.com](http://www.dierahmenwerkstatt.com)

die badenden Gäste nicht aus den Augen lassen. „Mindestens drei speziell ausgebildete Mitarbeiter überwachen kontinuierlich den Badebereich mit einer Wasserfläche von insgesamt mehr als 2000 Quadratmetern. Steigen die Besucherzahlen, steigt damit auch die Anzahl der Mitarbeiter, die wir benötigen, um die Sicherheit der großen und kleinen Badegäste zu gewährleisten“, erläutert der Rathauschef.

Von 7 bis 8 Uhr morgens gehört das Schwimmerbecken an den Wochentagen übrigens noch vor dem regulären Start des Badebetriebes den „Frühschwimmern“.

Das Freibad Gelnhausen ist bis zum Saisonende täglich von 8 Uhr bis 20 Uhr geöffnet. Der letzte Einlass ist um 19.15 Uhr und Badeschluss ist um 19.45 Uhr. In den hessischen Sommerferien wird witterungsabhängig kurzfristig über verlängerte Öffnungszeiten ent-

schieden. Die Feierabendkarte gilt montags bis freitags ab 18.15 Uhr. Änderungen aufgrund von besonderen Wetterverhältnissen oder anderen wichtigen Gründen bleiben vorbehalten. Eine tagesaktuelle Information ist unter Rufnummer: 06051/2401 abrufbar. Eintrittspreise: Erwachsene: 4 Euro (ermäßigt 3 Euro) | Feierabendkarte 2 Euro (ermäßigt 1,50 Euro) | Zehnerkarte 35 Euro (ermäßigt 25 Euro) | Saisonkarte 85 Euro (ermäßigt 55 Euro)

Kinder (4–17 Jahre): 2,50 Euro | Feierabendkarte 1 Euro | Zehnerkarte 20 Euro | Saisonkarte 45 Euro

Familienkarte (mit Meldebestätigung der Haushaltsgemeinschaft):

1 Elternteil und Kind(er): Saisonkarte 85 Euro  
Eltern und Kind(er): 170 Euro  
Schüler, Studenten (bis zum 28. Lebensjahr), Grundwehr- und Bundesfreiwilligendienst-

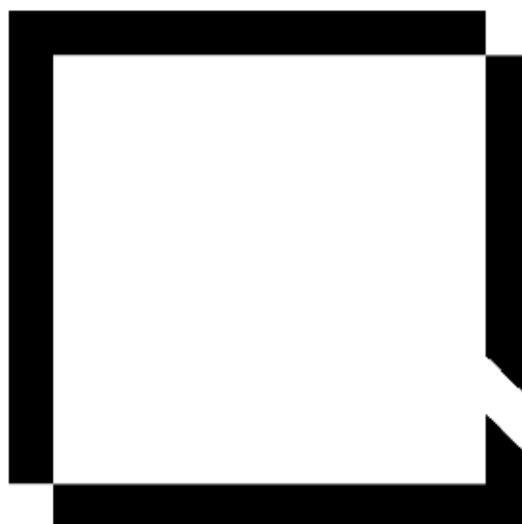
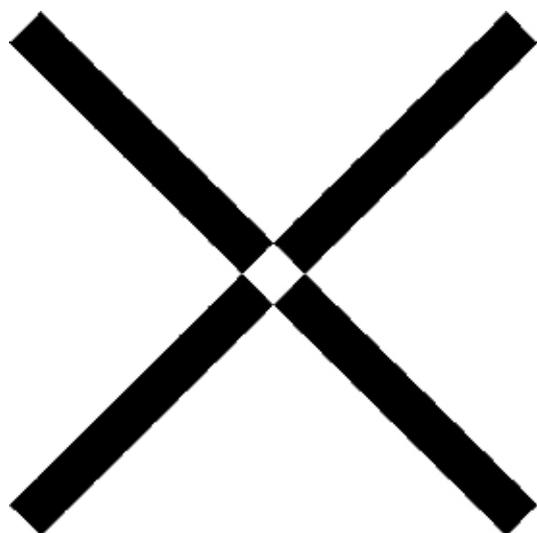
ler, Schwerbehinderte sowie Inhaber der Jugendleiter- oder Ehrenamtskarte erhalten vergünstigte Eintrittskarten nach Vorlage ihres Ausweises. Der Eintritt für Begleitpersonen von behinderten Badegästen mit Vermerk „B“ im Ausweis ist frei. Saisonkarten erhalten Sie an der Kasse im Freibad. Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis und ein Passbild mit.

Zehnerkarten behalten ihre Gültigkeit bis zum Ende der nachfolgenden Saison.

Neben Wettkampferveranstaltungen werden auch zahlreiche Kurse rund ums Wasser angeboten. Das Vereinsheim der DLRG befindet sich in unmittelbarer Nähe zum Freibad, der Schwimmverein hat sein Domizil direkt auf dem Areal des Barbarossabades. Tauchen, Aquajogging, Aquafitness, Rettungsschwimmen, Anfängerschwimmen und viele Aktivitäten mehr sind im und außerhalb des Wassers im Angebot.



*Nils Tischer steht seit Saisonbeginn an der Spitze des engagierten Teams im Barbarossafreibad Gelnhausen. Der Fachangestellte für Bäderbetriebe ist 35 Jahre alt und stammt aus Sachsen-Anhalt. Für den Familienvater ist die Leitungsfunktion nicht neu. Bevor er die Stelle in Gelnhausen antrat, leitete er bereits das Freibad in Reichenbach an der Fils (Baden-Württemberg).*



**X Q U A D R A T**

**DIE PLANER**

## Schwimmverein Gelnhausen

Mit seinen über 700 Mitgliedern ist der Schwimmverein Gelnhausen, der seit 1924 besteht, einer der größten im Kreis. Die Mitglieder verteilen sich auf die Abteilungen Schwimmen, Wasserspringen, Triathlon und Breitensport. Angeschlossen ist dem Schwimmverein auch die Schwimmschule Barbarossa, die Schwimmkurse nicht nur für Kinder, sondern auch für Erwachsene anbietet. Seit 54 Jahren gehört Dr. Rolf Müller, einst selbst erfolgreicher Schwimmer, dem Vorstand des Schwimmvereins Gelnhausen an, seit 2001 ist er Vorsitzender. Nicht ohne Stolz blickt er auf die vielen Erfolge „seiner“ Schwimmerinnen und Schwimmer. „Der ehemalige Weltklasse-Wasserspringer Dieter Dörr ist bisher der einzige Athlet des Schwimmvereins Gelnhausen, der das Kunststück vollbrachte und gleich an zwei Olympischen Spielen (1976 in Montreal und 1984 in Los Angeles) teilnehmen konnte“, bilanziert Dr. Müller. Heute trainiert Dörr, der aus dem Stadtteil Roth stammt, die Nachwuchsspringer des SVG und gibt sein Können, sein Wissen und seine Erfahrung weiter, die er in ungezählten Wettkämpfen gegen die besten Wasserspringer der Welt erworben hat. „Seit 1984 wartet man nun beim SVG auf ein

weiteres Talent, das sich für Olympische Spiele qualifizieren könnte.

Aber Olympia- und Weltmeisterschaftsteilnehmer fallen nicht vom Himmel, und sie wachsen auch nicht auf Talentbäumen. Körperliche und mentale Stärken sind ebenso notwendig zum Erfolg wie Fleiß und noch einmal Fleiß. Und wenn dies alles optimal zusammenpasst, dann braucht man noch das berühmte Quäntchen Glück“, weiß Dr. Müller.

Nach 32 Jahren geduldiger Wartezeit war es beinahe wieder so weit. Der Ausnahmeschwimmer Alexander Kunert (1996) verfehlte um einen Wimpernschlag die Olympiaqualifikation für Rio de Janeiro über seine Paradedstrecke 200 Meter Schmetterling. Seine Ent-

täuschung währte nicht lange, und der mehrfache Deutsche Meister und Weltmeisterschaftsteilnehmer griff wieder an. Er wechselte nach Charlotte in North Carolina an die dortige Queens-University, wo er herausragende Trainingsbedingungen vorfand. Jetzt versucht Alexander im zweiten Anlauf nach Olympia sein Glück. Das Ziel ist klar: Tokio 2020. Auch für Barbara Schaal (2001) ist Olympia durchaus ein Traum, der kein Traum bleiben muss. „Die schlanke, groß gewachsene Schwimmerin mit der markanten Brille hat sich unter systematischer und kontinuierlicher Aufbau- und Trainingsarbeit bei Heike Heeger zu einer der besten Rückenspezialistinnen in Deutschland entwickelt. Um schulische Ausbildung und

Spitzensport noch besser verbinden zu können, ist die Linsengerichterin an den Olympia-Stützpunkt Heidelberg gewechselt. Die Deutsche Vizemeisterin und mehrfache Deutsche Jahrgangsmeisterin steht für die Zukunft des Rückenschwimmens in Deutschland“, ist sich der Vereinschef sicher. „Ein Start bei den Olympischen Spielen 2024 in Paris ist nicht ausgeschlossen.“ Natürlich setzt der Schwimmverein Gelnhausen nicht nur auf Leistungssport, sondern vor allem auch auf den Breitensport im Wasser.

## Schwimmverein Gelnhausen

Postfach 1841  
63558 Gelnhausen  
info@svgelnhausen.de  
www.svglgnhausen.de



Von Breitensport über Turmspringen bis Leistungsschwimmen: Der Schwimmverein hält für alle Alters- und Leistungsklassen Angebote bereit.

# UMZÜGE KULTAU

professionell, zuverlässig, sicher – seit 1886

 Möbeltransporte

 Montagearbeiten

 Lagerung

 Schreinereiservice



Umzüge Kultau GmbH • Frankfurter Str. 33 • Gelnhausen  
Tel. (060 51) 92763 • [www.kultau.de](http://www.kultau.de) • [info@kultau.de](mailto:info@kultau.de)

## Tauchsportclub Gelnhausen

Der Tauchsportclub Gelnhausen gründete sich im November 1980. Mittlerweile hat er sich zu einem Verein mit 130 Mitgliedern unterschiedlichster Altersgruppen und Erfahrungsstufen entwickelt. Besondere Glanzlichter sind ein- oder mehrtägige (Ausbildungs-) Fahrten an deutsche Seen sowie Reisen ins warme Ausland, bei denen auch zusätzlich das Beobachten der vielfältigen Unterwasserwelt im Fokus steht. Darüber hinaus bietet der Tauchsportclub auch spezielle Jugendfahrten an, bei denen aber auch alle anderen Taucher teilnehmen können. Mitglieder und auch Externe können im Verein ihre Tauchausbildung absolvieren und dabei verschiedene international anerkannte Tauchabzeichen erreichen. Die international anerkannte Tauchausbildung erfolgt



Ganz offensichtlich mit Freude dabei: Diese Wassersportler haben kürzlich beim Tauchsportclub Gelnhausen einen Kurs zum Grundtauchschein abgeschlossen.

nach den Regeln des Verbandes deutscher Sporttaucher (www.vdst.de). Neben der Ausbildung werden regelmäßig Schnuppertauchen und Flossentraining für Nichtmitglieder angeboten. Das wöchentliche Training findet dienstags von

19.45 bis 21.15 Uhr mit Schwerpunkt auf Konditionstraining und Apnoe-Übungen statt, anschließend besteht die Möglichkeit zum Beisammensitzen im Clubheim in Hailer. Im Winter wird im Hallenbad, im Sommer im Gelnhäuser Freibad trainiert.

### Tauchsportclub Gelnhausen

Jahnstraße 7  
63571 Gelnhausen-Hailer  
Telefon 06055/8834950  
[www.tauchen-gelnhausen.de](http://www.tauchen-gelnhausen.de)



„Ich will  
„mehr sein  
als Kunde.“

Mitglied  
werden und  
profitieren

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

**Mehr bestimmen. Mehr erfahren. Mehr bekommen.**  
Bei uns Genossenschaftsbanken können Sie mehr sein als Kunde: unser Mitglied und Teilhaber!  
Informieren Sie sich über Ihre Vorteile in einer unserer Filialen, telefonisch unter 06051/82 07 0  
oder auf [www.vbrb.de](http://www.vbrb.de)



### Deutsche Lebens- Rettungs-Gesellschaft (DLRG), Ortsgruppe Gelnhausen

Die DLRG Gelnhausen ist mit mehr als 600 Mitgliedern eine der größten und aktivsten Ortsgruppen in der Region. Mit einem großen Team an ehrenamtlichen Helfern werden im Rahmen des einmal wöchentlich stattfindenden Schwimmtrainings jeweils 100 bis 120 Kinder und Jugendliche betreut und zu sicheren Schwimmern und Rettungsschwimmern ausgebildet. Neben der Schwimmausbildung, Teilnahme an Wettkämpfen, Unterstützung bei der Absicherung



von Veranstaltungen und Wasserrettungsdienst an der Küste, liegt der besondere Fokus auch auf der Jugendarbeit. Hier wird Kindern und Jugendlichen auch abseits des Wassers im Rahmen von Zeltfrei-

zeiten, Ausflügen und gemeinsamen Gruppenaktivitäten noch ein abwechslungsreiches Programm geboten. Das Training findet im Winter im Hallenbad, im Sommer im Freibad statt.

### DLRG

#### Gelnhausen

Barbarossastraße 42a  
63571 Gelnhausen  
Telefon 06051/14500  
www.gelnhausen.dlrg.de  
gelnhausen@hessen.dlrg.de



*Sie retten Leben und sind ein starkes Team: Die Mitglieder der DLRG-Ortsgruppe Gelnhausen.*



## Hausarztpraxis Schaum

**Dr. med. Benjamin Schaum**

Facharzt für Allgemeinmedizin, Notfallmedizin  
Flugmedizinischer Sachverständiger Klassen 1, 2 & DFS

**Frau Dr. med. Katja Borowiak**

Fachärztin für Allgemeinmedizin

Alte Leipziger Straße 3 · 63571 Gelnhausen

Telefon (06051) 22 12 · Telefax (06051) 1 62 01 · E-Mail: [info@allgemeinarztpraxis-schaum.de](mailto:info@allgemeinarztpraxis-schaum.de)

[www.fliegerarzt-gelnhausen.de](http://www.fliegerarzt-gelnhausen.de)

# Gönn dir wahre Größe.



## **SEAT Alhambra.**

Viel Raum  
für deine Ideen.

**Jetzt bei uns  
Probe fahren.**



**SEAT  
CARE**

**4 Jahre sorgenfrei unterwegs mit Garantie plus  
Inspektion & Verschleiß. Für 29,90 €<sup>1</sup> im Monat.**

Mehr Infos auf [www.seat.de](http://www.seat.de)

<sup>1</sup> Ein Angebot der SEAT Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Alle Leistungen sind gebunden an die Vertragslaufzeit des Leasingvertrags bzw. Service-Management-Vertrags mit der SEAT Leasing. Bei Überschreiten der vereinbarten Gesamtfahrleistung entfällt der Leistungsanspruch des Kunden. Nicht für gewerbliche Leasingkunden, Sonderabnehmer und Großkunden. Der Angebotspreis von 29,90 €/Monat gilt für die SEAT Alhambra Modellreihe. Nähere Informationen beim teilnehmenden SEAT Partner. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

## **Autohaus Motoren-Preuss**

Am Spitalacker 6, 63571 Gelnhausen

Telefon +49 6051 92910, [www.seat-preuss.de](http://www.seat-preuss.de)

# VOM GLÜCK, FÜR ANDERE DA ZU SEIN

Doppelte Premiere: Beim ersten städtischen Jahresempfang im Stadtgarten wird der neue Bürgerpreis CIVICUM vergeben

Sie lesen Demenzkranken vor, begleiten Sterbende auf ihrem letzten Weg, suchen in brennenden Häusern nach Überlebenden, trainieren Leichtathletik-Talente, bewahren die Geschichte ihrer Heimat, gestalten regionale Politik oder retten Kröten: Millionen von Menschen in Deutschland übernehmen ehrenamtlich vielfältige und zentrale Aufgaben in der Gesellschaft. Sie tun dies mit Kompetenz, Ideenreichtum und einer Intensität, die die Gesellschaft jede Stunde, Tag für Tag, Jahr für Jahr voranbringt. Um die Bedeutung dieses Einsatzes entsprechend zu unterstreichen und öffentlich zu würdigen, lobt die Stadt Gelnhausen 2019 zum ersten Mal den Bürgerpreis CIVICUM in drei Kategorien aus, der im feierlichen Rahmen des städtischen Jahresempfangs am 29. Juni 2019 übergeben wird.

Macht es glücklich, für andere da zu sein? Die Frage nach der Triebfeder für ehrenamtliches Engagement dürfte so einfach nicht zu beantworten sein, denn so unterschiedlich wie die Aufgaben sind auch jene, die sie übernehmen. Manche Menschen möchten Spuren hinterlassen und sich einmischen, andere suchen die Geselligkeit und wollen mit ihrer positiven Lebenseinstellung Mut und Hoffnung machen. Wieder andere sammeln in der ehrenamtlichen Tätigkeit neue Erfahrungen, entdecken eige-

ne Grenzen oder sehen sich belohnt, wenn sich andere über ihre Aktivitäten freuen und profitieren von den Begegnungen mit Menschen. Auf jeden Fall sind sie Wiederholungstäter – manche ein ganzes Leben lang.

„Das Wirken füreinander ist Teil des Miteinanders. Menschen, die ehrenamtlich tätig sind, machen das Schicksal anderer zu ihrer eigenen Sache und übernehmen Verantwortung. Meistens erkennen wir ihren wahren Wert erst dann, wenn sich eine Lücke auftut. Auch in der Barbarossa-Stadt Gelnhausen gibt es zahlreiche ‚lokale Heldinnen und Helden‘ in allen Altersgruppen. Mit unserem neuen

Bürgerpreis CIVICUM wollen wir öffentlich über sie und ihre Arbeit berichten und ihnen mit der Auszeichnung eine besondere Wertschätzung entgegenbringen und Dankeschön sagen. Der Bürgerpreis soll einmal im Jahr beeindruckende Leistungen honorieren und daran erinnern, wie wichtig und wertvoll dieser Einsatz für die Gemeinschaft, für jeden einzelnen Menschen darin ist. Der Preis soll ein Dankeschön sein, eine Würdigung und gleichzeitig ein Appell: Wir brauchen Euch“, umreißt Bürgermeister Daniel Christian Glöckner die Zielsetzung. Die Unverzichtbarkeit der freiwilligen Helfer für ein funktionierendes Gemeinwesen und der Dank der Gemeinschaft



**DIAKONISCHE  
PFLEGE  
KINZIGTAL**

Pflege mit Tradition,  
Erfahrung und Herz.

Hanauer Landstraße 2-10  
63571 Gelnhausen-Meerholz

**Telefon: 06051-13000**

[www.diakonische-pflege.de](http://www.diakonische-pflege.de)  
[info@diakonische-pflege.de](mailto:info@diakonische-pflege.de)

Bushaltestelle Schloss Meerholz

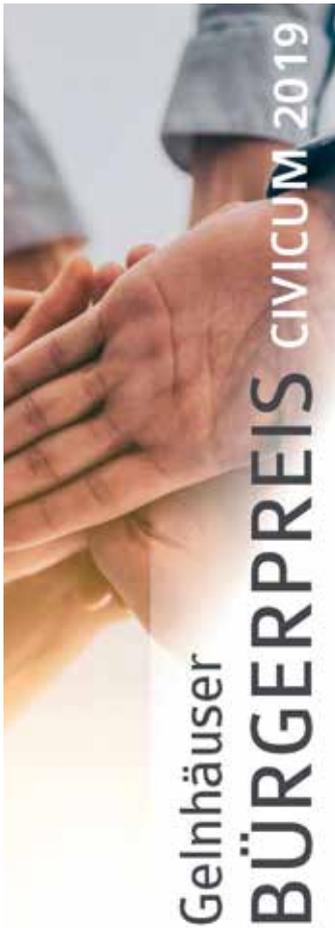


[ksk-gelnhausen.de](http://ksk-gelnhausen.de)

Wenn man einen Finanzpartner hat, der einen bei finanziellen Wünschen auch mal zu Hause persönlich berät.

 +49 6051 825-0

 Kreissparkasse  
Gelnhausen



für diese Einsatzbereitschaft drückt sich auch in dem Kunstwort „CIVICUM“ aus, das sich aus den lateinischen Begriffen Civitas (Bürgerschaft, auch Bürgerrecht) und Publikum (publicus – dem Volk, der Allgemeinheit gehörig) zusammensetzt. Die Einführung des Bürgerpreises und der Name „CIVICUM“ wurden seinerzeit von der Stadtverordnetenversammlung beschlossen.

**Der Preis wird in folgenden Kategorien verliehen und ist je Kategorie mit 500 Euro dotiert:**

- Junge Helden (Bewerber bis 21 Jahre)
- Alltagshelden (engagierte Personen über 21 Jahre, Gruppen, Vereine, Projekte)
- Ehrenwerk (für besonders langjähriges bürgerschaftliches Engagement)

Die Jury setzt sich aus jeweils einem Mitglied aus dem Kulturausschuss, einem Mitglied aus dem Fachbereich Kultourismus, dem Bürgermeister, einem Magistratsmitglied und je einem Mitglied aus jeder Fraktion der Stadtverordnetenversammlung zusammen. Die Bewerbungsfrist für 2019 ist bereits abgelaufen, aber da der Preis nun jedes Jahr verliehen werden soll, werden ab Februar 2020 wieder Bewerbungen in der Abteilung Kultourismusmanagement entgegengenommen.

Nicht nur der Bürgerpreis feiert Premiere, auch der städtische Jahresempfang findet erstmals in der warmen Jahreszeit und unter freiem Himmel statt. Der alte Baumbestand über den Dächern der Altstadt, im Hintergrund Halbmond und Marienkirche, bildet die perfekte Kulisse für die Preisverleihung und die Be-

gegnung von Gelnhäusern aller Altersgruppen. Bürgermeister Daniel Christian Glöckner und der Magistrat laden alle Interessierten ein, an der Veranstaltung teilzunehmen. Es gibt Getränke und Gelnhäuser Stangen. „Ich freue mich auf ein Fest der Begegnungen, in dessen Rahmen wir das Engagement von Menschen aus unserer Mitte angemessen würdigen werden. In unserer von Problemen und Krisen gebeutelten Zeit ist es besonders bedeutsam, zusammenzukommen und den Dialog zwischen den Generationen zu fördern; von Mensch zu Mensch – nicht digital – sondern ‚analog‘ in unserem schönen Stadtgarten.“

Der städtische Jahresempfang findet am Samstag, 29. Juni, um 17 Uhr im Stadtgarten Gelnhausen statt. Für musikalische Unterhaltung ist gesorgt.

main  
kinziggas

## Rundum gut versorgt!

- ✓ Zuverlässige Erdgas-Versorgung
- ✓ Innovative Energiedienstleistungen
- ✓ Vor Ort engagiert

☎ 08000 605 605  
www.mainkinziggas.de

## INFORMATIV UND INDIVIDUELL

Wie der Verkehrsverein Gelnhausens Sehenswürdigkeiten und den Stadtwald in die digitale Welt bringt – Ein Interview mit dem Vorsitzenden Heinz Pahlich

Der Verkehrsverein tritt ein für all die Dinge in Gelnhausen, die im Sinne des Gemeinwohls wichtig sind, insbesondere die kulturellen und städtebaulichen Entwicklungen der Stadt. Er arbeitet zusammen mit der Verwaltung, Interessengruppen, Vereinen und Organisationen, um Ideen zu definieren, zu planen und umzusetzen. „Gemeinsam für die Stadt“ lautet das Motto des Verkehrsvereins. Dabei setzen die Mitglieder ganz bewusst auch auf die Nutzung digitaler Medien und haben multimediale Rundgänge durch die Stadt und den Stadtwald erarbeitet. In diesem Jahr ist eine weitere Führung hinzugekommen: Das Themenfeld „Jüdisches Leben“ wurde um die Stolpersteine erweitert. „Unser Gelnhausen“ sprach mit Heinz Pahlich, dem Vorsitzenden des Verkehrsvereins Gelnhausen, über die Entwicklung der

digitalen Rundgänge und geplante Aktivitäten.

*Unser GN: Handy raus und Wissenswertes über die Sehenswürdigkeiten der Stadt erfahren. Wer hat das Projekt im Verkehrsverein (VV) angestoßen?*

Heinz Pahlich: Die Grundidee war, den Verkehrsverein zeitgemäß auszurichten. Es sollten neue Themen angesprochen werden, die auch die jüngeren Altersgruppen und die Jugend interessieren. Die Idee der Digitalisierung ist nicht neu, vielleicht auch dadurch geprägt, dass ich persönlich in meinem Berufsleben immer auch eine Verantwortung im IT-Sektor hatte. Anlässlich der Feier „845 Jahre Stadtrechte“ wollte der VV einen Beitrag anbieten, der erstens nachhaltig sein sollte, aber auch den Anlass des Festes reflektierte.

Es wurde eine Pilgerreise an-

geboten, die den Besucher zu den historischen Sehenswürdigkeiten führte, aber gleichzeitig auch die Informationen der sechs Stationen digital lieferte.

*Auch ohne gedruckte Broschüren und außerhalb von Öffnungszeiten die Stadt entdecken. Wird dieses Angebot in Gelnhausen rege genutzt?*

Heinz Pahlich: Die Tourist-Info erhält viele positive Rückmeldungen der Benutzer, und es erreichen uns regelmäßig Anrufe von Kommunen und Einrichtungen, die sich über das System informieren, um etwas Ähnliches in ihrem Umfeld zu installieren. Google Analytics stellt statistische Informationen über Publikum, Inhalte und Herkunft auf täglicher Basis zusammen. Daraus können wir zum Beispiel die Anzahl der Seitenaufrufe entnehmen und sehen, welche Seiten ausgewählt

wurden. Die Benutzung ist natürlich saisonbedingt und an Wochenenden verzeichnen wir eine wesentlich höhere Nutzung als wochentags. Im Schnitt wird zwischen 15- und 30-mal am Tag auf das Angebot zugegriffen.

*Was war die Motivation, den digitalen Rundgang auch auf den Stadtwald auszudehnen?*

Heinz Pahlich: Das war eine Anregung der Kultourismusabteilung der Stadt. Die alte Wanderkarte des Stadtwaldes konnte nicht neu aufgelegt werden, da Informationen und Druckunterlagen nicht mehr zur Verfügung standen. Die Wanderkarte komplett neu aufzulegen, wäre sehr teuer gewesen, und mit Blick auf die zunehmende Zahl digitaler Nutzer ergab sich die Lösung auf der Basis des digitalen Stadtrundgangs. Erwähnen möchte ich in diesem Zusammenhang, dass der digitale

**0 %**  
Finanzierung<sup>1</sup>

FORD BUSINESS



**Ford Kuga ST-Line**

# Mehr Power für Ihr Business.

## FORD KUGA ST-LINE

Body-Styling-Kit, Klimaanlage mit automatischer Temperaturkontrolle, Park-Assistent mit Ein- und Ausparkfunktion, Leder-Stoff-Polsterung in Wildleder-Optik

Günstig mit  
47 monatl. Finanzierungsraten  
von

€ **149,-**<sup>1,2</sup>

Unser Kaufpreis inkl.  
Überführungskosten

€ 26.473,50 brutto  
(€ 22.246,64 netto)

Laufzeit  
Gesamtlaufleistung  
Sollzinssatz p.a. (fest)  
Effektiver Jahreszins  
Anzahlung  
Nettodarlehensbetrag  
Gesamtdarlehensbetrag  
47 Monatsraten à  
Restrate

48 Monate  
40000 km  
0,00 %  
0,00 %  
€ 4.226,86  
€ 22.246,64  
€ 22.246,64  
€ 149,-  
€ 15.243,64

**Im Rahmen der Ford Activ-Wochen gültig auch für Privatkunden**



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach § 2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung): Ford Kuga ST-Line : 9,1 (innerorts), 6,2 (außerorts), 7,2 (kombiniert); CO<sub>2</sub>-Emissionen: 164 g/km (kombiniert).

# Maiwald

Maiwald GmbH  
Hauptbetrieb Gelnhausen  
Vogelsbergstraße 10  
63589 Linsengericht  
Tel.: 0 60 51 / 97 30-0  
info@autohaus-maiwald.de

Maiwald GmbH  
Filiale Büdingen  
Industriestraße 33  
63654 Büdingen  
Tel.: 0 60 42 / 97 50 09-0  
www.autohaus-maiwald.de

Wir sind für mehrere bestimmte Darlehensgeber tätig und handeln nicht als unabhängiger Darlehensvermittler.

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes. Ford Auswahl-Finanzierung, ein Angebot der Ford Bank GmbH, Josef-Lammerting-Allee 24-34, 50933 Köln. Angebot gilt für noch nicht zugelassene, für das jeweilige Zinsangebot berechnete neue Ford PKW bei verbindlicher Kundenbestellung und Abschluss eines Darlehensvertrages und nur für Gewerbekunden (ausgeschlossen sind Großkunden mit Ford Rahmenabkommen sowie gewerbliche Sonderabnehmer wie z.B. Taxi, Fahrschulen, Behörden). Bitte sprechen Sie uns für weitere Details an. Das Angebot stellt das repräsentative Beispiel nach § 6a Preisangabenverordnung dar. <sup>2</sup>Gilt für einen Ford Kuga ST-Line 1,5-l-EcoBoost-, 4x2"-Benzinmotor 110 kW (150 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, Start-Stopp-System, Euro 6d-TEMP.



Stadtrundgang „web-basierend“ ist und eine Systemarchitektur anbietet, die eine Erweiterung mit weiteren Themen und Bereichen kostengünstig ermöglicht.

*Der Verkehrsverein hat Anfang des Jahres die digitalen Stadtrundgänge um das Thema „Jüdisches Leben“ erweitert. Wie aufwändig ist die Umsetzung einer solchen Erweiterung?*

Heinz Pahlich: Sehr einfach, da bereits das Thema „Jüdisches Leben“ eröffnet war und die Stolpersteine einen weiteren Inhalt bedeuten. Natürlich ist es immer wichtig, die richti-

ge Kompetenz und das Wissen zur Verfügung zu haben, um den Sachinhalt zu generieren. Das war hier der Fall mit Dr. David Lupton und seinem Team, die das Buch „Die Stol-



**KNIRR**  
ZAHNMEDIZINISCHES VERSORGUNGSZENTRUM  
NIDDA & GELNHAUSEN

Seestraße 15 · 63571 Gelnhausen  
**Tel. 0 60 51 / 29 26 • Fax 0 60 51 / 47 34 06**  
**www.dr-knirr.de**

- **Implantologie**
- **Parodontologie**
- **Prophylaxe**

**Haben Sie Fragen  
zu Implantaten?**

**Wir beraten Sie gerne!**

# Bestattungshaus Heike Klein



Beratungs- und Geschäftsräume:  
Barbarossastraße 7  
63571 Gelnhausen

Tel.: 06051 - 40 60  
Fax: 06051 - 88 33 41

www.pietaet-klein.de  
info@pietaet-klein.de



persteine“ anhand von Gelnhäuser Schicksalen geschrieben haben. Die Sachinhalte im gesamten Themenbereich werden übrigens von Kunsthistoriker Burkhard Kling und von Irene Pahlich bereitgestellt. Damit ist sichergestellt, dass die Inhalte historisch korrekt sind.

*Welche weiteren Themen sind geplant?*

Heinz Pahlich: Die Jahresplanung 2019 sieht vor, den digitalen Stadtrundgang um einen englischsprachigen Inhalt zu erweitern. Im Themenbereich wird das Gelnhäuser Wasser mit seinen historischen Brunnenanlagen hinzugefügt. Zudem haben die Planungen für die Feier „850 Jahre Stadtrechte“ in 2020 begonnen. Derzeit beschäftigen wir uns mit der Idee, virtuelle Symbole der Stadt zu thematisieren, die die Nutzer auf einer Entdeckungsreise durch die Altstadt begleiten.

Sogar auf Facebook sind die multimedialen Stadtführungen des Verkehrsvereins bereits vertreten. Hat diese Art der Öffentlichkeitsarbeit sich auch positiv auf den Verkehrsverein insgesamt ausgewirkt?

Heinz Pahlich: Ich bin sehr überrascht über die Anzahl der Zugriffe auf die Facebookseite des VV. Das hätte ich so nicht erwartet. Derzeit könnte ich aber nicht sagen, dass es eine direkte Auswirkung auf die Zugriffe des digitalen Stadtrundgangs hat. Zu beweisen ist das nicht, aber ich glaube, der Bekanntheitsgrad über dieses Angebot wird erweitert, und man erreicht ganz bestimmt neue Zielgruppen und die jüngere Generation.

**ADRESSEN:**

Die Angebote des Verkehrsvereins Gelnhausen mit einer selbsterklärenden, übersichtlichen Menüführung sind wie folgt zu erreichen:

Digitaler Stadtrundgang durchs historische Gelnhausen mit den Themengebieten Sehenswürdigkeiten, Jüdisches Leben, Stadtbefestigung und Klösterliche Niederlassungen

[www.vvgn.info](http://www.vvgn.info)

Digitale Wanderkarte Gelnhäuser Stadtwald mit Panoramaweg, Schülerbornweg, Warturmweg, Hügelgräberweg und einer Übersicht über alle Stationen der Wanderwege

[www.vvgn.info/touren/wandern-im-stadtwald/](http://www.vvgn.info/touren/wandern-im-stadtwald/)

Der Digitale Stadtrundgang auf Facebook

[www.facebook.com/DigitalerStadtrundgang/](https://www.facebook.com/DigitalerStadtrundgang/)

Der digitale Stadtrundgang ist ein QR-Code-Rundgang, für den der Gast der Barbarossastadt lediglich ein Smartphone inklusive QR-Reader-App benötigt, die es kostenlos für jedes Handybetriebssystem gibt. Die Stelen mit den Codes sind gut sichtbar in der Altstadt in unmittelbarer Nähe der historischen Stätten zu finden. Der Rundgang kann an beliebiger Stelle gestartet werden.

Weitere Informationen über den Verkehrsverein finden Interessierte unter

[www.verkehrsverein-gelnhausen.de](http://www.verkehrsverein-gelnhausen.de)



# WIR BRINGEN LEBEN IN DEIN ZUHAUSE!



Kreiswerke Main-Kinzig GmbH  
Barbarossastr. 26 | 63571 Gelnhausen | 06051 84-0 | [www.kreiswerke-main-kinzig.de](http://www.kreiswerke-main-kinzig.de)





## „ICH WAR'S NICHT – WOZU VERANTWORTUNG?“

Sechster Sommersalon rund um die Weiße Villa vom 21. bis 30. Juni – Vorträge, Konzerte, Film und Satire

*Veranstalter und Kooperationspartner des Sommersalons: Tobias Gros (Brentano-Buchhandlung), Kristina Michaelis, Stephan Schneevogl (Kino Gelnhausen), Jens Zerbach (stehend, v. links), Götz Stöckmann und Volker Hohmann (sitzend, v. l.).*

Die Welt wird immer unübersichtlicher, schneller, abstrakter. Und alle werden eilig mitgerissen. Aber was eigentlich können und wollen wir mitgestalten? Und wo liegt unsere Verantwortung, vor der wir uns nicht drücken sollten? „Ich war's nicht – wozu Verantwortung?“ ist das Motto des sechsten Sommersalons. Vom 21. bis zum 30. Juni öffnet die Weiße Villa in Gelnhausen

wieder für zehn Tage ihre Türen, um in anregender Salon-Atmosphäre Raum für Gedankenspiele und Diskussionen zu geben.

Von der Frage, ob man Ethik programmieren kann, über das Thema Greenwashing und die schwierige Erziehung zur Verantwortung bis zum launigen Satireabend und einer mehrgängigen Hof-Küche

reicht das Programm. Zwei Konzerte im Großen Salon, bei denen hochkarätige Künstler aus allernächster Nähe zu erleben sind, runden die Reihe ab. Dabei wird das Konzept der vergangenen fünf Jahre mit viel Anspruch fortgeführt: ein relevantes Thema von möglichst erhellenden Seiten zu betrachten und hierfür einen so familiären wie weltoffenen Rahmen zu schaffen.

„Auch wenn das Motto augenzwinkernd das Wegducken angesichts der großen gesellschaftlichen Fragen anspricht, wollen wir nicht dauernd den Zeigefinger heben“, so die Organisatoren Kristina Michaelis, Ralph Ziegler und Jens Zerbach. „Auf kreative und kritische Weise möchten wir Themen erschließen, für die im Alltag kaum Zeit bleibt, die uns aber alle betreffen und auf die

# RISTORANTE EUGENIO & GERARDO

Seit über 30 Jahren Ihre Adresse in Gelnhausen zum Wohlfühlen.  
Wir freuen uns auf Sie | Bahnhofstraße 17 | Telefon: 06051 / 8896880

Montag Ruhetag | Dienstag bis Sonntag 11.00 – 14.30 Uhr und 17.30 – 24.00 Uhr

wir mehr Einfluss nehmen können, als wir glauben.“ Lebhaftige Diskussionen und die „Lust, aktiv mitzumischen“ möchten die Veranstalter fördern.

### Bar-Abend zur Eröffnung

Auch in diesem Jahr wird der Bar-Abend rund um die Weiße Villa den Sommersalon eröffnen. Mit zwei DJ-Floors und drei Bars gibt es viel Raum zum Tanzen und Klönen vor der prächtigen Kulisse der illuminierten Villa.

Gleich am nächsten Tag geht es hochklassig weiter: Mit Alin Coen kommt eine – nicht mehr ganz unbekannte – Indie-Größe in den Salon, der nicht nur Kritiker, sondern auch Musiker zu Füßen liegen. Die Hamburgerin, die beim Studium in Weimar vor über zehn Jahren zur Musik und zu ihrer Band fand, hat bereits Regina Spektor und Jakob Dylan supportet und füllt mittlerweile selbst große Hallen. Mit ihrer eindrücklichen Stimme und ihren tiefgründigen Texten wird sie im Großen Salon am Klavier eines ihrer seltenen Solo-Konzerte geben.

In die Zeit der Französischen Revolution führt das klassische Konzert mit dem Ferdinand-Quartett – jene Zeit, in der sich die bürgerlichen Salons vom Leben am Hofe absetzten und die sogenannten

„Flötenquartette“ ihre Blüte erlebten. Soloflötist Paul Dahme, Bratschist Ludwig Hampe und Cellist Philipp Bosbach – alle Mitglieder des renommierten Frankfurter Opern- und Museumsorchesters – sowie Barbara Hefe, 1. Geigerin am Nationaltheaterorchester Mannheim, präsentieren auf Originalinstrumenten klassische Kammermusikliteratur für Flöte und Streichtrio, darunter Werke von Mozart und Haydn, die eigens für den intimen Salon geschaffen wurden.

„Kann man Ethik programmieren?“ ist der Titel des ersten Vortrags, bei dem Anja Bodenschatz von der TU München umreißt, was passieren könnte, wenn die Künstliche Intelligenz immer mehr Entscheidungen für uns trifft. Welchen Nutzen haben autonome entscheidende Systeme – und wie können sie in unsere Gesellschaft integriert werden?

Wie es gelingen könnte, nicht nur Wissen, sondern auch Visionen von einem verantwortungsvollen Zusammenleben zu vermitteln, nimmt der Vortrag von Margret Rasfeld ins Visier. Die renommierte Berliner Pädagogin, Expertein im Zukunftsdialog der Bundeskanzlerin „Wie wir lernen wollen“ und mit Gerald Hüther Gründerin der Initiative „Schule im Aufbruch“, stellt Visionen für eine Schule des 21. Jahr-

hunderts vor. Dabei geht es weniger um Frontalunterricht als um eine wertschätzende Beziehungskultur, Teamkompetenz, Handlungsfähigkeit – und den Umgang mit einer „Kultur des Scheiterns“.

Dass die Verantwortung für ökologisch und sozial akzeptable Produkte stillschweigend an den Verbraucher delegiert wird, statt sie zur Politiksache zu machen, prangert Werner Boote in seinem aktuellen Film „Die grüne Lüge“ an, der in Kooperation mit der Filmkunst am Dienstag/Kino Gelnhausen im Kino Pali gezeigt wird. Nach seiner aufrüttelnden Dokumentation „Plastic Planet“ nimmt der Filmemacher diesmal nachhaltig produzierte Lebensmittel, umweltschonende Elektroautos und grüne Kosmetik ins Visier, Produkte, die suggerieren, allein mit der richtigen Kaufentscheidung könne man die Welt ein kleines bisschen besser machen. Doch nicht alles ist so „grün“, wie es scheint.

### Erster Satire-Abend mit Kaupp und Friedrich von NDR extra3

Wie man Missstände aufdecken kann, ohne sich dabei den Mund zu verbrennen, darf das Publikum mit keinen Geringeren als Dennis Kaupp & Jesko Friedrich von NDR extra3 diskutieren. Mit ihrem Lied

„Erdowie, Erdowo, Erdogan“ verärgerten sie den türkischen Präsidenten Erdogan derart, dass zweimal der deutsche Botschafter einbestellt wurde, und das lange vor Böhmermann. Unbekümmert wandern die beiden, die für ihre Sketche mit dem Grimme-Preis und dem Deutschen Comedypreis ausgezeichnet wurden, auf dem schmalen Grat zwischen Provokation und Aufklärung. „Erdowie geht Satire? Erdowas darf Satire? Erdowann gibt es den nächsten Skandal?“ heißt es beim ersten Satire-Abend im Sommersalon – es darf gestritten werden!

„Der Salon profitiert natürlich in jedem Jahr aufs Neue von der tollen Aura der Weißen Villa“, glaubt Michaelis, „sie ist es, die aus einer interessanten Veranstaltung ein besonderes Erlebnis macht.“ Dem Hausherrn Volker Hohmann gebühre Dank und großer Respekt dafür, dass er Jahr für Jahr seine Privaträume in der Bel-etage zur Verfügung stelle. Aber auch neue Spielstätten werden ausprobiert. Nachdem im letzten Jahr ein Weinberg die Kulisse für ein Konzert war, werden in diesem Jahr Götz Stöckmann und Iris Löhlein ihren Hof in der Kuhgasse für die „Hof-Küche“ öffnen. Jürgen Bock vom „Somachemers“ kredenzt direkt neben dem „living room“ (Schubladenhaus) ein feines Menü aus

- Lichtberatung
- Wohnstoffe
- Textile Tapeten
- Teppiche

IHR RAUMAUSSTATTERMEISTER

Dietmar Tusche




# Wohnstoffe

Dietmar Tusche · Gardinenhaus Gelnhausen  
Am Ziegelturm 18 · 63571 Gelnhausen · Telefon (0 60 51) 29 73 · [www.gardinenhaus.de](http://www.gardinenhaus.de)

saisonalen, regionalen Zutaten. Und wer ihn kennt, der weiß, dass sich das bei ihm mit Ausflügen in die Weltküche bestens verträgt. „Dabei kann man dem Koch über die Schulter schauen, an der langen Tafel miteinander ins Gespräch kommen und so aufgeschlossene wie großzügige Gastgeber kennenlernen“, verspricht Jens Zerbach, der seit diesem Jahr im Veranstalterteam mitwirkt.

### Die Freiheit zu experimentieren

Dass der Sommersalon nun schon zum sechsten Mal

stattfinden kann, verdankt die Initiative unter dem Dach der Kulturstiftung Gelnhausen der Unterstützung zahlreicher Gelnhäuser Firmen und Privatleute. „Am meisten freuen wir uns, wenn uns die Gäste nach den Veranstaltungen fragen, ob sie uns im nächsten Jahr unterstützen dürfen, das ist eine tolle Bestätigung, dass es weitergehen soll“, findet Ziegler. Der vergleichsweise kleine Rahmen mache die Finanzierung zwar nicht einfach, umgekehrt gebe er aber eine große Freiheit, zu experimentieren und auch mal Sperriges zuzulassen, an das man sich erst herantasten müsse.

Dass Kultur sich einmischen und gewohnte Grenzen überschreiten müsse, werde gerade beim Thema Verantwortung deutlich. „Dieses lähmende ‚Ichwürdejaweiß-abernichtwie‘ versuchen wir in diesem Jahr auf anregende Weise zu durchbrechen“, so Michaelis, „schließlich ist Verantwortung übernehmen das Gegenteil von Ohnmacht, und jedem, der etwas mutig in Angriff nimmt, gebührt Anerkennung – selbst wenn man scheitern sollte.“

Dass das Publikum diese Offenheit zu schätzen weiß, haben die Veranstalter in den letzten fünf Jahren mehr als

einmal erfahren. Bei den Menschen in der Region ist der Sommersalon längst als feste kulturelle Größe verankert, bevor es in die langen Sommerferien geht.

■ *Eintrittskarten sind an der Infothek im Rathaus Gelnhausen erhältlich oder können ab sofort per E-Mail an [sommersalon@weissevilla-gelnhausen.de](mailto:sommersalon@weissevilla-gelnhausen.de) reserviert werden. Aktuelle Informationen gibt es unter [www.weissevilla-gelnhausen.de](http://www.weissevilla-gelnhausen.de) und [www.facebook.com/weissevilla](https://www.facebook.com/weissevilla).*

## DAS PROGRAMM IM ÜBERBLICK

### Freitag, 21. Juni:

Eröffnungsabend mit der „Verantwort-Bar“ rund um die Weiße Villa ab 21 Uhr, Eintritt 7 Euro, Eingang Herzbachweg 2

### Samstag, 22. Juni:

Live-Konzert mit Alin Coen, 20 Uhr, Eintritt 25 Euro, Großer Salon – Weiße Villa

### Sonntag, 23. Juni:

Hof-Küche mit Jürgen Bock, 17 Uhr, 80 Euro (inklusive Getränke), Hof living room, Kuhgasse 9–15

### Montag, 24. Juni:

Vortrag Anja Bodenschatz, TU München: Kann man Ethik programmieren? 20 Uhr, Eintritt 10 Euro, Großer Salon – Weiße Villa

### Dienstag, 25. Juni:

Filmvorführung „Die grüne Lüge“ (Werner Boote, 2018), 20.15 Uhr, Eintritt 7 Euro, Kino Pali, Herzbachweg 1

### Mittwoch, 26. Juni:

Vortrag Margret Rasfeld, Berlin: Verantwortung als Erziehungsauftrag? 20 Uhr, Eintritt 10 Euro, Großer Salon – Weiße Villa

### Donnerstag, 27. Juni:

Satireabend mit den extra3-Stars Dennis Kaupp und Jesko Friedrich, 20 Uhr, Eintritt 15 Euro, Großer Salon – Weiße Villa

### Sonntag, 30. Juni:

Mit dem Ferdinand-Quartett in die Zeit der Französischen Revolution, Abschlusskonzert, 18 Uhr, Eintritt 20 Euro, Großer Salon – Weiße Villa

## JUMPING FITNESS IM IXMAL GELNHAUSEN

Jetzt anmelden: [www.fitness-gelnhausen.de](http://www.fitness-gelnhausen.de)

Weitere Informationen unter: 06051 9164636



 **ixmal**  
MEHR FITNESS

powered by

  
**JUMPING**  
since 2001

# WÜRZIGE MISCHUNG FÜR GRENZENLOSEN GENUSS

Kultursaison in der Ehemaligen Synagoge bietet musikalische Abwechslung auf hohem Niveau – Theatersaison startet wegen Schließung der Stadthalle erst 2020



Die kommende städtische Kultursaison ist zunächst etwas eingeschränkt: Die Gelnhäuser Stadthalle wird ab dem 29. Juni 2019 ihre Pforten schließen – voraussichtlich bis Ende des Jahres. Investitionen in die Brandschutzsicherheit, die Gebäudetechnik und energetische Sanierungsmaßnahmen sind dringend erforderlich.

Deshalb kann die Theatersaison auch erst 2020, nach Abschluss der Modernisierungsarbeiten starten. Die Leistungen im Rahmen des Theaterabonnements bleiben aber in vollem Umfang mit sechs Stücken erhalten. Deshalb wird die Theatersaison zeitlich leicht verlängert und endet erst im Mai 2020. Das erste Stück wird am 22. Januar 2020 gespielt und trägt den Titel „Heilig Abend“. Das Euro-Studio Landgraf setzt das spannungsgeladene Schauspiel von Daniel Kehlmann in Szene: Nur genau 90 Minuten hat Verhörspezialist Thomas Zeit, um von einer Frau namens Judith zu erfahren, ob sie tatsächlich, wie er vermutet, um Mitternacht einen – gemeinsam mit ihrem Ex-Mann

Peter geplanten – terroristischen Anschlag verüben will...

Wer mit Musik erzählte Geschichten und Klang gewordene Emotionen liebt, wird auf dem Spielplan für die Ehemalige Synagoge ganz sicher etwas für seinen Geschmack finden.

■ *Folgende Veranstaltungen finden in der Ehemaligen Synagoge, Brentanostraße 8, 63571 Gelnhausen, statt. Tickets für die Saison 2019/20 und weitere Informationen gibt es in der Tourist-Information Gelnhausen (Telefon: 06051/830 300, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 16.30 Uhr, Samstag und Sonntag 10.30*

*bis 16 Uhr), an der Infothek im Rathaus (Öffnungszeiten Montag, Mittwoch, Donnerstag von 7.30 bis 16.30 Uhr; Dienstag 7.30 bis 18 Uhr; Freitag 7.30 bis 13 Uhr) und unter [www.gelnhausen.de](http://www.gelnhausen.de). Restkarten gibt es, soweit vorhanden, an der Abendkasse, die eine Stunde vor Vorstellungsbeginn öffnet. Ermäßigung für Schüler, Studenten, Auszubildende, Teilnehmende am Bundesfreiwilligendienst, Ehrenamts-card-Inhaber und Personen mit anerkannter Behinderung ab 50% GdB. Eine Begleitperson (eingetragenes „B“) erhält gegen Nachweis freien Eintritt. Leider ist die Ehemalige Synagoge nicht barrierefrei.*

**CLARINS**  
Sonnengeküsste Haut,  
smart geschützt.

**Parfümerie & Kosmetik  
GUDRUN KIRCHNER  
verwöhnen und pflegen**

Altenhaßlauer Str. 3 · 63571 Gelnhausen  
Tel. 06051-4512 · [www.parfuemerie-kirchner.de](http://www.parfuemerie-kirchner.de)

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9.00–19.00 Uhr,  
Sa. 9.00–16.00 Uhr

**RÖWA**  
FASZINATION BETT

**Wir nehmen Maß –  
und Sie liegen besser**

- Alle erforderlichen Daten werden von unseren Fachberatern erfasst
- und das Bettsystem (Lattenrost und Matratze) ganz genau auf Sie eingestellt.

Erleben Sie, wie sich komfortables und ergonomisch richtiges Liegen anfühlt – mit dem Bettsystem Ecco2.

Ihr Fachgeschäft - für mehr Qualität im Bett  
[www.bettenschmidt.com](http://www.bettenschmidt.com)

**BETTEN  
SCHMIDT**

Altenhaslau - Stadtweg 7 - Tel.979183

Mittwoch, 26. Juni 2019 | 16 Uhr

# Oy Oy Emine

Bei diesem Erzähltheater für alle ab sechs Jahre begeben sich drei Musikerinnen auf eine Entdeckungsreise. Im Gepäck ihre Instrumente, die in rätselhaften Worten und Klängen zu ihnen sprechen: „Jetzt geht es los, fragt sich nur, was.“ Also machen sie sich auf den Weg dorthin, wo diese fremden Klänge beheimatet sind. Sie begegnen dem Zitronenverkäufer Mustafa, der traurig auf dem Marktplatz sitzt, denn sein Glückshuhn Emine wurde geraubt. Es folgt eine abenteuerliche Reise: durch die Wüste, übers Meer, durch Regen, Wind und Wolken – Bruchlandung nicht ausgeschlossen. Sie führt schließlich zu Emine, die in einer Burg mit sieben Türmen von Ritter Dando Furzando gefangen gehalten

wird... Wird es ein Happy End geben? Mithilfe der Musik stehen die Chancen gut! „Oy Oy Emine“ erzählt eine humorvolle und spannende Geschichte mit Livemusik, die auf vielen Instrumenten virtuos gespielt wird: verschiedenste Trommeln und Klanginstrumente aus aller Welt, große und kleine Saxophone, Klarinette, Geige, Cello, Akkordeon und die Saz. Dazu wird getanzt und gesungen, teilweise auch in fremden Sprachen. Das Thema dieser Reise: mit Musik über Grenzen hinweg Verbindung und Verständigung schaffen. Es spielen: Julia Ballin (Saxophone, Geige, Gesang, Steptanz), Anka Hirsch (Cello, Akkordeon, Saz, Gesang), Sandra Elischer (Percussion, Gesang).



Foto: H. Hahn

■ Tickets kosten im Vorverkauf und an der Abendkasse sieben Euro pro Person, ermäßigt fünf Euro.

STEMPEL & SCHILDER

## Jean Bergeon

SEIT ÜBER 140 JAHREN INMITTEN DER ALTSTADT

**GN NR 1**

**KFZ-Schilder gegenüber der Zulassungsstelle**

**UNSER LIEFERPROGRAMM:**

STEMPEL ALLER ART · SCHILDERSYSTEME · WERBETECHNIK  
KANZLEI & PRAXISSCHILDER · FAHRZEUGBESCHRIFTUNGEN  
SCHILDERANLAGEN · INDUSTRIESCHILDER · DRUCKSACHEN  
UNTERMARKT GELNHAUSEN · ☎ 06051 4048 · WWW.BERGEON.DE

Kreisverband  
Gelnhausen-Schlüchtern e.V.

**Wir sind da, wenn Sie uns brauchen...**

...wir brauchen aber auch Sie – als Helfer und Förderer.

**Was wir tun:**

- Ambulante Pflegedienste
- Bergwacht
- Blutspende
- Ehrenamtliche Besuchsdienste
- Erste Hilfe-Kurse
- Essen auf Rädern
- Hausnotruf
- Jugendrotkreuz
- Katastrophenschutz
- Kleiderladen
- Migrationsberatungsstelle
- Rettungsdienst und Krankentransport
- Rettungsdienstschule
- Sanitätsdienste
- Sozialarbeit, Seniorenarbeit
- Suchdienst und Familienzusammenführung
- Wasserwacht
- ...und vieles mehr

DRK Kreisverband Gelnhausen-Schlüchtern e.V.  
Frankfurter Straße 34 · 63571 Gelnhausen  
Telefon 06051 4800-0  
www.drk-gelnhausen-schluechtern.de

Freitag, 13. September 2019 | 20 Uhr

## Gevirtsik

„Adafina“, der traditionelle Shabbateintopf der Spanisch sprechenden Juden, ist Namensgeber und Inspiration dieses Duos. Die Multiinstrumentalistin Almut Schwab hat bereits mehrmals mit dem Ensemble „Klezmers Tchter“ in Gelnhausen gastiert und stellt nun eine neue Gruppierung vor: Zutaten sind die unkonventionelle Besetzung Akkordeon, Flöten, Hackbrett, Marimbaphon, Vibraphon und Percussion. Die Würze besteht aus der ungewöhnlichen Kombination von Klezmer,



Foto: Martina Pipprich

Tango, afroamerikanischer Musik und barocker Klangwelt. So entsteht ein würziger musikalischer Eintopf, der alle Geschmackssinne berührt – eine musikalische Delikatesse mit Geschmacksexplosionsgarantie. Es spielen: Almut Schwab (Akkordeon, Flöten, Hackbrett), Jan Köhler (Marimbaphon, Vibraphon, Percussion).

■ Tickets kosten im Vorverkauf 16 Euro (ermäßigt 12 Euro) und an der Abendkasse 18 Euro (ermäßigt 14 Euro).

Samstag, 21. September – Sonntag, 13. Oktober 2019

## Farbträume

Die beiden Künstlerinnen Edeltraud Mössmer und Elke Frischmuth aus dem Main-Kinzig-Kreis, die seit über zehn Jahren in verschiedenen Ausstellungen auf sich aufmerksam machen, zeigen vorwiegend großformatige Bilder in Acryl, aber auch Aquarelle. Die Motive wechseln von abstrakten Farbkombinationen zu fi-

gürlichen mit Landschaften, Menschen, Blumen und Tieren. Geprägt sind ihre Arbeiten durch Optimismus und Vitalität und ziehen den Betrachter durch die leuchtenden Farben in den Bann. Seit Kurzem hat Edeltraud Mössmer ihre Leidenschaft für bemalte Holzstelen und Gitterplastiken entdeckt. Einige dieser

Arbeiten werden in der Ausstellung ebenfalls zu sehen sein.

■ Vernissage: Samstag, 21. September 2019, 18 Uhr; Finissage: Sonntag, 13. Oktober 2019, 18 Uhr. Die Ausstellung ist freitags von 17 bis 19 Uhr, samstags und sonntags von 14 bis 18 Uhr geöffnet.



© Elke Frischmuth



## Mit Rat und Tat für Ihr Eigentum



### Haus & Grund® Gelnhausen e.V.

Philipp-Reis-Str. 10 · 63571 Gelnhausen

Tel. 06051-3617 · Fax: 06051-18293

[www.hug-gelnhausen.de](http://www.hug-gelnhausen.de) · [info@hug-gelnhausen.de](mailto:info@hug-gelnhausen.de)

Freitag, 25. Oktober 2019 | 20 Uhr

## Secret Places

Mit ihrem neuesten Programm „Secret Places“ laden die „Twiolins“ das Publikum zu einer Entdeckungsreise in die verborgenen Orte tief im Inneren ihrer Fantasie ein. Pulsierende Balkanrhythmen tanzen in nebelumwobenen Felslandschaften, sphärenhaft erwachen Atem und Licht zu neuem Leben, in süßer Versuchung lockt tänzelnd eine Ballerina und stellt sich dem ungleichen Kampf verzerrter Rocksounds. Mit zwei Violinen erschaffen die beiden Geschwister spannungsvolle Gegenwelten und balancieren zwischen innovativer Klangsprache und ohrverwöhrender Harmonik. In einer tiefen Trance hypnotisieren sie das Publikum und lassen Zeit und Raum zur Ruhe kommen. Ein-

zelne Regentropfen werden zur Quelle der Achtsamkeit, öffnen den Blick in innere Seelenwelten. Um immer neue Dimensionen der Musik zu erforschen, haben die „Twiolins“ einen eigenen Kompositionswettbewerb ins Leben gerufen und fordern alle drei Jahre zum Wettstreit auf. Über 500 Komponisten aus 55 Nationen nahmen bisher am Progressive Classical Music Award teil. Die Preisträgerwerke 2015 werden im Programm „Secret Places“ präsentiert. Es spielen: Marie-Luise Dingler (Violine) und Christoph Dingler (Violine).

■ Tickets kosten im Vorverkauf 16 Euro (ermäßigt 12 Euro) und an der Abendkasse 18 Euro (ermäßigt 14 Euro).



**LÖWENHERZ**  
Sicherheit durch Stärke

Ihr Ambulanter Pflegedienst

**Christina Hochheim**

Pflegfachkraft und PDL

Leipziger Str. 41

63571 Gelnhausen-Roth

Tel.: 06051 618835

Fax: 06051 886238

E-Mail: [apd-loewenherz@web.de](mailto:apd-loewenherz@web.de)

[www.loewenherz-pflegedienst.de](http://www.loewenherz-pflegedienst.de)

# Faires Spiel in toller Atmosphäre



## **City Casino**

Im Ziegelhaus 7 · 63571 Gelnhausen

## **X-Lounge**

Auf der Wehrweide 2-4 · 63579 Freigericht-Somborn

## **Spielodrom**

Leipziger Straße 6 · 63571 Gelnhausen-Roth

## **Caesars Palace**

An der Westspange 7 · 63571 Gelnhausen-Hailer

## **Casino Las Vegas**

Auf der Wehrweide 1-3 · 63579 Freigericht-Somborn

## **X-Lounge Wettbüro**

Am Ziegelturm 7 · 63571 Gelnhausen

## **Saturn-Spielothek**

Gewerbestraße 20-22 · 63619 Bad Orb

## **City Casino**

Vogelsbergstraße 4 · 63589 Linsengericht-Altenhaßlau

## **City Casino**

An der Saline 19 · 63654 Büdingen

## **Villa Royal**

Ahler Straße 2 · 63628 Bad Soden-Salmünster

[www.spielpyramiden-casinos.de](http://www.spielpyramiden-casinos.de)

Freitag, 15. November 2019 | 20 Uhr

## Novemberlicht

Die Sängerinnen und Sänger des Bolongaro Sextetts lernen sich im gemeinsamen Studium an der Hochschule für Musik und Darstellende Kunst Frankfurt sowie in verschiedenen Chorprojekten unter der Leitung von Prof. Wolfgang Schäfer kennen. Der Wunsch, gemeinsam in einem Ensemble zu musizieren, führte Ende 2010 zur Gründung des Bolongaro Sextetts. Die musikalische Spanne des A-cappella-Ensembles reicht von Werken verschiedenster Komponisten aus dem Frühbarock über romantische Literatur hin zu zeit-

genössischen Kompositionen und auch Volksliedarrangements. Mit ihren weltlichen und geistlichen Programmen konzertieren sie deutschlandweit. Das Bolongaro Sextett gestaltet für diese Jahreszeit ein Programm, das die Stimmung des Winters sowie das Totengedenken aufgreift und gleichzeitig die Hoffnung auf ein Leben nach dem Tod, einen Frühling nach dem Winter thematisiert. Mit Werken aus fünf Jahrhunderten wollen sie ein musikalisches Licht in den November hinein zum Klingen bringen. Zentrale Werke des



Foto: Jens Fischer

Konzertprogramms sind die Motetten „Jesu, meine Freude“ von J.S.Bach und „Unser Leben ist ein Schatten“ von dessen Onkel Johann Bach. Es spielen: Sabina Vogel, Stephanie Muhl, Eva Stüer, Al-

exander Keidel, Gabriel Heun, Jakob Zscheischler.

■ Tickets kosten im Vorverkauf 16 Euro (ermäßigt 12 Euro) und an der Abendkasse 18 Euro (ermäßigt 14 Euro).

Samstag, 7. Dezember 2019 | ab 10.30 Uhr

## Musikalischer Weihnachtsmarkt

**10.30 Uhr bis 15 Uhr:** Wo die wilden Kerle wohnen – Elementares Musiktheater. Ein Workshop für Kinder ab Grundschulalter bis 12 Jahre. Im Mittelpunkt steht die spannende Geschichte von Maurice Sendak (USA). Unter Einbeziehung von ganz elementaren Instrumenten für alle wird Theater gespielt, gebastelt, gesungen, gemalt, musiziert und sich verkleidet. Anschließend Präsentation und Werkchau. Abschluss: 15.30 Uhr.

■ Weitere Informationen und Workshopanmeldung (Teilnahmegebühr: 25 Euro) unter Telefon 06051/14015

**20 Uhr:** Stimme, Bewegung – Klang; Improvisation – Augenblick; GRENZENLOS; Tanz und Körperskulptur; Erde – Wasser – Luft – Feuer Bewegung, die klingt – Klänge, die sich bewegen. Kunst ist das, was uns bewegt,



Gesangsklasse von Cornelia Sander gestalten unter professioneller tänzerischer und gesanglicher Betreuung tänzerisch, gesanglich und darstellerisch Ideen und Momente in der Auseinandersetzung mit dem Thema Grenzen und Grenzüberschreitung.

■ Tickets kosten im Vorverkauf 16 Euro (ermäßigt 12 Euro) und an der Abendkasse 18 Euro (ermäßigt 14 Euro).

sichtbar und fühlbar zu machen. Neun Frauen aus der

**Lino's Gelatomobil · Tel. 0175 99 570 99**

**EISCAFFÈ**

SEIT 1987

**Gelateria & Caffèbar**  
Inh. T. und M. Zambon

**Untermarkt · GELNHAUSEN**  
**TEL. 06051 13610 · eiscafe-riviera.de**

Freitag, 17. Januar 2020 | 20 Uhr

## Neujahrskonzert: von Klassik bis Tango

Einen festlichen Auftakt ins Jahr 2020 garantiert das junge Ensemble Trio Schmuck mit Sayaka Schmuck, Prof. Barbara Buntrock und dem exklusiv bei „Deutsche Grammophon“ unter Vertrag stehenden Pianisten Benyamin Nuss. Geboten wird feinste Kammermusik auf höchstem Niveau in einer außergewöhnlichen Besetzung. Aufgrund der virtuos beherrschten Beherrschung ihrer Instrumente, verbunden mit inniger Liebe zur Kammermusik, verzaubern die drei preisgekrönten Musiker immer wieder ihr

Publikum mit ihrem reizvollen Programm „Von Klassik bis Tango“.

Das Trio zeichnet sich durch sprudelnde Spielfreude, magischen Dialog und homogenes Zusammenspiel aus und führt charmant durch das Konzert. Sayaka Schmuck war bis vor Kurzem Klarinetistin im NDR Hannover, Barbara Buntrock ist Professorin für Viola an der Musikhochschule Düsseldorf und Benyamin Nuss ist international solistisch unterwegs und sowohl im Jazz als auch in der Klassik zu Hause.

Es spielen: Sayaka Schmuck (Klarinette), Prof. Barbara Buntrock (Viola und Violine), Benyamin Nuss (Klavier).

■ Tickets kosten im Vorverkauf 19 Euro (ermäßigt 16 Euro) und an der Abendkasse 21 Euro (ermäßigt 18 Euro).



Foto: studioinphotography

Freitag, 14. Februar 2020 | 20 Uhr

## Valentinskonzert

Wer am Valentinstag eine Alternative zum Candle-Light-Dinner sucht, bekommt traditionell einen handverlesenen Vorschlag der Kulturabteilung der Stadt Gelnhausen. In diesem Jahr beschert das Ensemble „Kata y Co“ rund um Katharina Mai einen Hörgenuss „zum Verlieben“:

Hier sinken sich Alte und Neue Welt glücklich lächelnd in die Arme! Jobim und Chopin, Bossa und Bach, Forró und Fuge, Madrigal und Musette – 10.000 Kilometer Distanz? Nur eine Frage des Taktes! Die ungewöhnliche Besetzung mit Kon-

trabass, Cello, Klavier und die facettenreiche Stimme von Katharina Mai zaubern intensiv und innig die Seele der schönsten Lieder aus Europa und Südamerika hervor. Für Leute, die unter eine schöne Oberfläche hören wollen.

Es spielen: Katharina Mai (Gesang, Percussion), Martin Terrens (Klavier, Melodica), Andranik Sargsyan (Cello), Henry Altmann (Bass).

■ Tickets kosten im Vorverkauf 16 Euro (ermäßigt 12 Euro) und an der Abendkasse 18 Euro (ermäßigt 14 Euro).



Foto: Herve Dieu



**SPITZBERGEN**  
Die ultimative Expedition


HURTIGRUTEN



MS SPITZBERGEN

**Termine: 30.6. bis 11.7.2020**  
**Preis inkl. Flug p. P. ab € 7.187,-**

**REISEBÜRO HEMPEL**  
...Da bleibt kein Wunsch auf der Strecke...

Untermarkt 9 · 63571 Gelnhausen · Tel. 0 60 51 / 9 29 70  
Im Ziegelhaus 19 · 63571 Gelnhausen · Tel. 0 60 51 / 92 97 70  
[www.Reisebuero-Hempel.de](http://www.Reisebuero-Hempel.de)

Freitag, 13. März 2020 | 20 Uhr

# Klezmer

Klezmermusik ist das Ertasten der Welten zwischen West und Ost, die das Ensemble „Schmitts Katze“ auf vielfältige Weise zu Gehör bringt. Der Zuhörer wird mit melancholischen und fröhlichen jiddischen Liedern entführt in die dunklen fernen Shtetl, die jüdischen Quartiere in Osteuropa. Dann taucht er ein in das brodelnde Vielvölkergemisch des 19. Jahrhunderts, wo jiddische Musiker vor allem zu Hochzeiten aufspielen und virtuos nächtelang ein beraushtes Publikum beglücken. Klarinette, Geige, Mandoline und Kontrabass steigern sich in immer ausgelasseneren Melodien. Einen weiteren Teil widmen die Musiker von „Schmitts Katze“ der Klezmermusik Amerikas. Hierhin flohen die Juden vor Hunger, Verelendung und



Foto: Christian Hartung

dann der Shoa. Die alten Traditionen konnten hier weiterleben und entwickelten sich hier nicht zuletzt zum Klezmer-Renewal der 80er- und 90er-Jahre.

Es spielen: Matthias Grob (Klarinette), Marcel Largé (Gesang, Gitarre), Christian Hartung (Gesang, Geige), Armin Griebel (Bass).

■ Tickets kosten im Vorverkauf 16 Euro (ermäßigt 12 Euro) und an der Abendkasse 18 Euro (ermäßigt 14 Euro).

## DR. HAMM & SCHERER RECHTSANWÄLTE

### JÜRGEN SCHERER

Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Arbeitsrecht  
Fachanwalt für Verkehrsrecht

### STEFFEN HEB

Rechtsanwalt und Mediator  
Fachanwalt für Miet- und Wohnungseigentumsrecht  
Weiterer Schwerpunkt: Strafrecht

### DAGMAR MAIER-FUCHS

Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Familienrecht  
Weiterer Schwerpunkt: Erbrecht

AM ZIEGELTURM 11      TELEFON (06051) 14061  
63571 GELNHAUSEN      TELEFAX (06051) 16340

E-Mail: [info@hamm-scherer.de](mailto:info@hamm-scherer.de)  
[www.hamm-scherer.de](http://www.hamm-scherer.de)

*Thomas Sabo*

**Galerie Ypsilon**  
Langgasse 15  
63571 Gelnhausen  
Telefon 06051/12990

[info@galerie-y.de](mailto:info@galerie-y.de)  
[www.galerie-y.de](http://www.galerie-y.de)

Freitag, 20. März – Sonntag, 5. April 2020

## Ausdrucksformen

Zeichnungen, Tiefdrucktechniken, Aquarelle, Ölbilder, Lithographien – Jana Baus und Achim Gogler geben Einblick in die Entwicklung künstlerischer Ideen und ihre Verwirklichung durch verschiedene Techniken. Die beiden Künstler verbindet das Interesse für Kaltnadelradierungen auf Kupfer und Zinkplatten sowie die Leidenschaft für Malerei und Zeichnung. Ihre Teilnahme an der Ausstellung „Jedes Gemälde beginnt mit dem ersten Strich“ über Ludwig Emil Grimm führte die zwei unterschiedlichen Temperamente zur punktuellen Zusammenarbeit und zur Idee einer gemeinsamen Ausstellung. Skizzen, Entwürfe und Studien, die vor oder während der Ausführung eines Bildes erarbeitet werden, entwickeln oft eine Eigendynamik, die die

Grundlage für neue Werke schafft. Gezeigt werden Portraits, zum Teil mit bekannten Gelnhäuser Gesichtern, Landschaften, Interieurs, Stillleben und der Zyklus „Vertraue dem

Leben“ und Architekturmotive mit ihren Details aus der Innenstadt von Gelnhausen.

■ Die Ausstellung ist täglich von 14 bis 18 Uhr geöffnet.

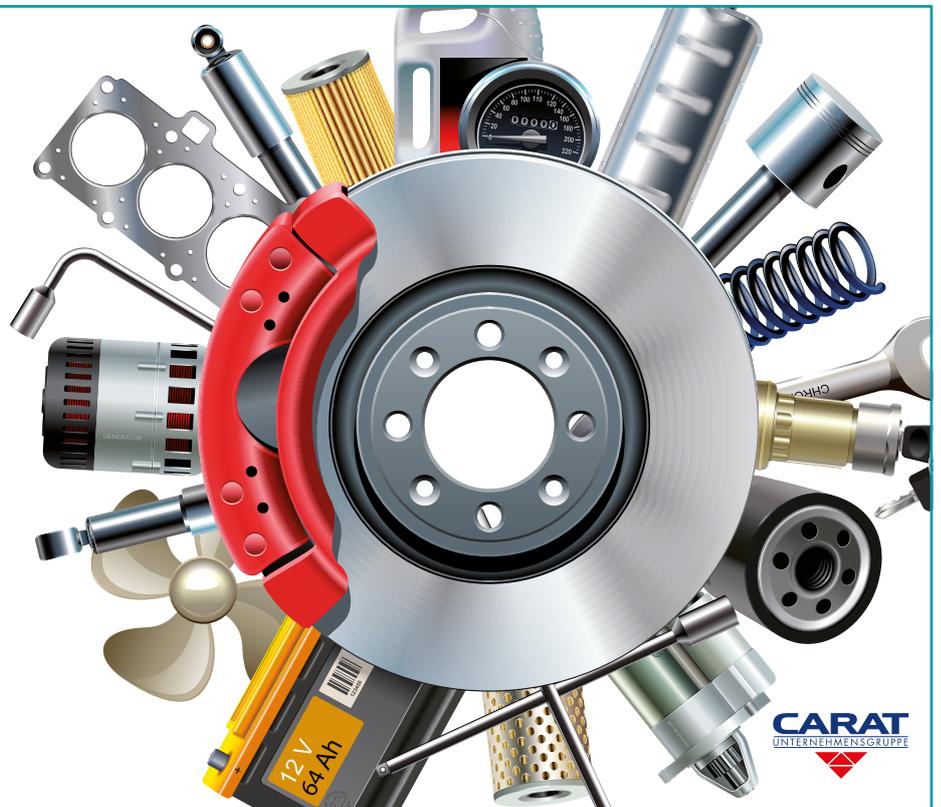
Die Vernissage findet am Freitag, 20. März, um 20 Uhr statt. Sie wird musikalisch umrahmt von Carsten Altvater.

Der Eintritt ist frei.



© Achim Gogler

# Alles rund ums Auto



**CARAT**  
UNTERNEHMENSGRUPPE

**Miltenberger**  
www.miltenberger-autoteile.de

**Gelnhausen**  
**Büdingen**  
**Hanau**

Am Spitalacker 4  
Industriestraße 27  
Adalbert-Eisenhuth-Straße 14

Telefon: (0 60 51) 92 15-0  
Telefon: (0 60 42) 96 16-0  
Telefon: (0 61 81) 67 55 68-0

# MITTENDRIN – UNVERPACKT EINKAUFEN IN GELNHAUSEN

Erster inklusiver Unverpackt-Laden eröffnet im Juli – Ein Gespräch mit Projektleiterin Christa Hummel



Christa Hummel mit den Produkten, die inzwischen schon entstanden sind.

Das Behinderten-Werk Main-Kinzig e. V. (BWMK) wird im Juli das Mittendrin in der Bahnhofstraße in Gelnhausen um einen Unverpackt-Laden erweitern. Wie kam es zu der Idee?

Das ist eine etwas längere Geschichte. Im Mittendrin verkaufen wir zwar jetzt schon offene Lebensmittel, allerdings keine Grundnahrungsmittel, sondern eher Feinkostprodukte wie Essige, Öle, Brände und

Liköre. Schon gleich nach Eröffnung des Mittendrin fragten Kunden nach anderen unverpackten Lebensmitteln.

Ich konnte es mir aber zu diesem Zeitpunkt überhaupt nicht vorstellen, auch weil ich mich mit dem Thema bisher nicht beschäftigt hatte. Ende letzten Jahres stellte ich unserem Geschäftsführer ein nachhaltiges Produkt vor, das wir in unseren Werkstätten herstellen könnten, nämlich Lunch-

bags aus Bienenwachstuch. Bei unserer Bio-Imkerei im Hofgut Marjoß fällt eine größere Menge Bienenwachs an, für das wir bisher keine Verwendung hatten. Er fand die Idee gut, meinte aber, dass wir sie weiterfassen und die Bienenwachstüte nicht separat realisieren, sondern sie zum Bestandteil eines Projekts „Unverpackt einkaufen“ machen sollten. Am Ende dieses Gesprächs hatte ich den Auftrag, zu prüfen, ob wir im Mittendrin einen Unverpackt-Laden integrieren können und welche Voraussetzungen dafür erforderlich wären.

*Im ersten Moment kann man keinen Zusammenhang zwischen der Arbeit des Sozialunternehmens BWMK, einem Träger der Behindertenhilfe, und dem Engagement für Nachhaltigkeit und Klimaschutz erkennen. Können Sie das erklären?*

Wir sind Praktiker, wir wollen mit unserem Tun einen Beitrag zum Klimaschutz leisten. In erster Linie sind wir natürlich immer auf der Suche nach sinnvollen und nachhaltigen Tätigkeiten für unsere Mitarbeiter in den Werkstätten, Tagesstätten und Tagesförder-

stätten. Mit dem Projekt „Unverpackt einkaufen“ schlagen wir die Brücke zwischen den aktuell wichtigsten Themen: Inklusion von Menschen mit Behinderung sowie Einsteigen für Klimaschutz und Eindämmen der Müllberge, die sich zum globalen Problem entwickeln. Unsere Beschäftigten sind diesen Themen gegenüber sehr aufgeschlossen. Wir wollen dieses Jahr am Glashaus einen nachhaltigen Wochenmarkt abhalten. Dieses Thema habe ich mit unseren Markthelfern in einem Workshop bearbeitet und war sehr beeindruckt, über welches Wissen die Teilnehmer schon verfügten.

*Sie hatten zu prüfen, ob ein Unverpackt-Laden im Mittendrin möglich ist. Da die Eröffnung des Ladens schon angekündigt wurde, kamen Sie offensichtlich zu einem positiven Ergebnis. Wie sind Sie vorgegangen, was hat sich bisher ereignet?*

Ich bin ganz ehrlich: Ich wusste, dass es Unverpackt-Läden gibt, habe aber vorher noch nie einen betreten. Als erstes machte ich mich natürlich schlau, wo es in der Nähe Läden gibt. Außer in Frankfurt

**PROPHYSIO – WEIL ES UM IHREN KÖRPER GEHT.**  
Medizinische Trainings- und Physiotherapie aus Gelnhausen.

**Öffnungszeiten:**  
Mo.–Do.: 7–20 Uhr, Fr.: 7–18 Uhr

**Terminvereinbarungen:**  
Mo.–Do.: 8–19 Uhr, Fr.: 8–18 Uhr

**PRC**PHYSIO  
Christian Zschau

**ProPhysio Physiotherapie**

Inhaber: Christian Zschau  
Physiotherapeut und  
staatlich geprüfter Osteopath (VOD e.V.)

Im Ziegelhaus 6–8 | 63571 Gelnhausen  
Telefon: 06051 5383110  
E-Mail: info@prophysio-gelnhausen.de  
[www.prophysio-gelnhausen.de](http://www.prophysio-gelnhausen.de)



Mit der Idee zu diesem Produkt fing alles an.

gab es damals einen in Darmstadt und Aschaffenburg. Den in Aschaffenburg besuchte ich, danach meldete ich mich in Mainz zu einem Unverpackt-Workshop an. Ich hospitierte zwei Tage in Mainz, um den Betrieb eines Unver-

packt-Ladens näher kennenzulernen. Dabei tauchte ich in eine Welt ein, die ich bisher nicht kannte. Alle Kunden stehen fest hinter der Idee der Müllvermeidung. Es kommen Junge und Alte, ganze Familien, deren Kinder mit großer

Begeisterung ihre Lebensmittel abfüllen. Die zwei Tage haben auch mein Bewusstsein bezüglich unseres Einkaufsverhaltens enorm geschärft.

Selbst im Bioladen ist fast alles in Plastik verpackt. Inzwischen weiß ich, dass auch eine Papiertüte nicht wirklich eine Alternative ist, wenn sie nach einmaligem Gebrauch weggeworfen wird. Am meisten hat mich jedoch beeindruckt, dass neben Lebensmitteln vor allem Wasch- und Reinigungsmittel in großen Mengen unverpackt gekauft wurden. Vor allem flüssige Produkte erzeugen große Müllmengen. Deswegen werden wir diese Pro-

dukte in unser Sortiment aufnehmen.

In dieser Zeit wurde mir klar, dass ein Unverpackt-Laden im Mittendrin möglich ist. Allerdings müssten wir ein gutes Konzept entwickeln, damit wir ihn mit Menschen mit Behinderung betreiben können.

*Was meinen Sie damit, was sind die Besonderheiten?*

Der Einkauf in einem Unverpackt-Laden unterscheidet sich ganz wesentlich von einem Einkauf in einem normalen Supermarkt. Um Verpackungsmüll zu vermeiden, sind die Lebensmittel nicht portionsweise verpackt, werden also nicht mit ihren Verpackungen ins Regal geräumt. Die Waren kommen in großen Gebinden, meist mit 20 Kilogramm Füllmenge, und werden in besondere Verkaufsfäße, sogenannte Bins, umgefüllt. Aus diesen Bins füllt sich der Kunde in seine mit-



BAYER + PARTNER RECHTSANWÄLTE INSOLVENZVERWALTUNG

**FRANK BAYER**

RECHTSANWALT NOTAR  
FACHANWALT FÜR INSOLVENZRECHT  
FACHANWALT FÜR STEUERRECHT  
VEREIDIGTER BUCHPRÜFER

SEESTRASSE 13  
63571 GELNHAUSEN  
FON: +49 (0)6051 9202-0  
FAX: +49 (0)6051 9202-20  
BUERO@RA-BAYER.COM

[WWW.RA-BAYER.COM](http://WWW.RA-BAYER.COM)



**GANZ OHNE WERKZEUG**

Die neue Produktreihe von fischer bewältigt viele kleine Herausforderungen im Alltag.

Auch kleine handwerkliche Arbeiten sind oft ein Graus. Genau hier helfen die cleveren fischer Produkte GANZ OHNE WERKZEUG. Alles, was man braucht, sind die eigenen Hände. Wie immer in gewohnt hoher fischer Qualität. Mehr Infos unter: [www.fischer.de/ganzohnewerkzeug](http://www.fischer.de/ganzohnewerkzeug)



**STAHL UND EISENWAREN GELNHAUSEN**

Am Galgenfeld 6 in Gelnhausen [www.eisen-bindernagel.de](http://www.eisen-bindernagel.de)

gebrachten Gefäße so viel ab, wie er gerade benötigt. Am Ende des Einkaufs wird die Ware gewogen und entsprechend bezahlt. Vorher wird noch das Eigengewicht des Gefäßes, das vor dem Befüllen festgestellt wurde, abgezogen. Das bedeutet, es muss immer sichergestellt werden, dass die Bins gefüllt sind. An der Kasse muss der Kassierer die Produkte kennen, damit er weiß, was er kassieren muss.

*Und Sie denken, das ist mit Ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern mit Behinderung möglich?*

Davon bin ich fest überzeugt. Es erfordert zum einen Schulungen und Qualifizierung, zum anderen habe ich schon einige Ideen, wie wir Hilfsmittel schaffen können, die es unseren Mitarbeitern erleichtern, beispielsweise die Ware zu erkennen. Wir werden al-



Die Mitarbeiter freuen sich auf das neue Angebot und die Vergrößerung ihres Teams.



**Manche sagen, bei Versicherungen geht es nur ums Geld.  
Aber uns geht's um Sie.**

Jeder Mensch ist anders. Und ebenso unterschiedlich wie unsere Kunden selbst sind auch Ihre Ansprüche an die finanzielle Vorsorge und Ihr Bedürfnis nach Sicherheit. Daher beraten wir Sie individuell und finden immer die passende Lösung für Ihre jeweilige Lebenssituation.

**Reden Sie mit uns. Wir beraten Sie gern.**

Maßstäbe / **neu definiert**



AXA Generalvertretung **Frank Ratzka**  
General-Colin-Powell-Str. 4a, 63571 Gelnhausen  
Tel.: 06181 990500, Fax: 06181 990501, frank.ratzka@axa.de



len Waren einen Barcode zuzuordnen. An den Regalen neben den Bins werden diese Barcodes mit der Bezeichnung der Lebensmittel auf magnetischen Schildern zu finden sein. Der Kunde nimmt sich, nachdem er das Produkt abgefüllt hat, das passende Schildchen. Dieses hält entweder am Deckel seines Glases; wenn er sein Produkt zum Beispiel in ein Baumwollsäckchen oder eine Tüte abgefüllt hat, befestigt er das Schild mit einer Klammer an der Tüte. Nun kann der Kassierer den Artikel einscannen, wie beim Einkauf verpackter Ware. Er wiegt das Produkt, gibt das Gewicht in die Kasse ein – fertig. Die Magnete können immer wieder verwendet werden, unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter müssen sie nach Gebrauch wieder an der richtigen Stelle anbringen.

*Das hört sich für die Kundschaft aber schon etwas kompliziert und aufwendig an, meinen Sie, die macht da mit?*

Auf jeden Fall. Unverpackt einkaufen ist ein ganz besonderes Einkaufserlebnis. Es ist eine Form der Entschleunigung. Die Kundinnen und Kunden halten sich wesentlich länger im Geschäft auf als bei einem herkömmlichen Einkauf. Ich war von der Atmosphäre in Mainz tief beeindruckt. Vor allem am Samstag war der Laden immer voll. Da das Abkassieren logischerweise länger dauert als beim Discounter, standen bis zu zehn Kunden an der Kasse. Da hat niemand gemeckert, sondern sie haben sich unterhalten, und es herrschte durchweg eine freundliche Stimmung. Wenn wir dieser Kundschaft erklären, warum wir dieses etwas komplizierte System haben, wird sie es ganz sicher unterstützen.

*Wie viele Werkstatt-Beschäftigte werden in Zukunft im Verkauf tätig sein?*

Im Moment arbeiten zwei Mitarbeiterinnen der Werkstatt fest im Verkauf. Aktuell sind wir auf der Suche nach Verstärkung, es sollten auf jeden Fall noch zwei weitere dazukommen. Das Auffüllen der Bins wird vor Öffnung des Ladens von einem eigenen Team aus Werkstatt-Beschäftigten erledigt. Auch die notwendigen Verwaltungstätigkeiten, Bestellungen, Warenannahme etc. werden jetzt schon von Werkstatt-Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern erledigt. Diese Tätigkeiten werden mehr werden, so dass wir auch in diesem Bereich noch mindestens einen Arbeitsplatz schaffen werden.

*Was ist nun aus den Bienenwachstüten geworden?*

Diese Tüten haben wir mittlerweile für den Unverpackt-Ein-

kauf entwickelt. Wir bieten sie unter der Marke „Hummeltüte“ an. Sie werden in den Tagesstätten und Werkstätten des BWMK produziert, darüber hinaus sind wir dabei, weitere Produkte zu entwickeln, die helfen, Müll zu vermeiden. Unverpackt einkaufen können Sie übrigens auch in der Pimpernelle, unserer Gärtnerei am Glashaus. Dort verkaufen wir nach Möglichkeit unverpackt direkt vom Feld beziehungsweise setzen auf nachhaltige Verpackung wie Pflanztöpfe, die zu 100 Prozent aus Materialien aus dem gelben Sack hergestellt sind.

Auf Facebook und Instagram halten wir alle Interessierten auf dem Laufenden.

[www.mittendringelnhhausen.de](http://www.mittendringelnhhausen.de)

[laden@mittendringelnhhausen.de](mailto:laden@mittendringelnhhausen.de)

Bis zu **30%**  
**SOMMER  
SPECIAL**

**... auf alle Renault-Modelle  
mit Tageszulassung!**

**IHR SPEZIALIST FÜR RENAULT  
UND DACIA-FAHRZEUGE**

**AutoBechtold** KG

Leipziger Straße 29 | 63571 Gelnhausen-Roth  
T. 0 60 51 - 1 20 31 | [service@auto-bechtold.de](mailto:service@auto-bechtold.de)

# DAS SCHICKSAL GEMEINSAM ÄNDERN

Wie eine Gelnhäuserin ihr Herzensprojekt in Simbabwe findet und gemeinsam mit ihren Mitstreitern „4BetterLife“ gründet

Manchmal wird sie gefragt, warum sie nicht in Deutschland hilft, warum es unbedingt Afrika sein muss? Diesen Menschen sagt sie: „Wenn sich jeder für etwas engagieren würde, wäre die Welt eine bessere. Und ich bin eben in Afrika gelandet.“ Dabei ist ihr persönliches Engagement für eine Gemeinschaft in Simbabwe ganz langsam gewachsen. Aus der Komplexität der Ereignisse und ein bisschen auch aus dem, was man Zufall oder Schicksal nennt. Als Stefanie Ruhl 2010 von Gelnhausen nach Simbabwe aufbrach, hatte sie nur wenig Gepäck, aber viele Ideen und eine Gi-

tarre dabei. Heute verrät die Wortwahl in ihren Erzählungen, wie eng sie mit „ihrem“ Projekt in einem Slum von Harare verwachsen ist und wie viel ihr die Menschen dort bedeuten. Die Geschichte des Gelnhäuser Vereins „4BetterLife“ ist die Geschichte von Armut, von Überlebenskampf, von Kindern in schwierigen Lebensverhältnissen und von dem Glauben, dass sich das Schicksal ändern lässt, wenn viele Herzen für ein gemeinsames Ziel schlagen.

Stefanie Ruhl ist Unternehmensberaterin bei der Deutschen Bahn AG. Nicht eben ein klassischer sozialer Beruf.

Sie lacht. „Mein Lebenslauf hat ein paar Brüche.“ Eigentlich ist sie studierte Sozialpädagogin, hat im Kinder- und Jugendbereich gearbeitet. „Irgendwann war mir klar, dass ich noch etwas anderes machen möchte – und, dass ich nicht mehr Vollzeit arbeiten will, um mehr Raum für privates Engagement zu haben.“ Während eines „Sabbaticals“, einer viermonatigen Auszeit vom Job, will sie einen neuen Weg finden.

Über private Kontakte erfährt sie von der Missionsstation Makumbi in Simbabwe, etwa 45 Kilometer nordöstlich der Hauptstadt Harare gelegen. Sie bewirbt sich bei der von

Jesuiten geführten Einrichtung und wird angenommen. Mit ihrer Gitarre und einer Mischung aus Neugier und Unwissenheit fliegt sie los, wird am Flughafen in Harare abgeholt. Auf der Fahrt zur Missionsstation kann sie sich einen allerersten Eindruck von dem afrikanischen Land verschaffen. Sie bezieht ein Zimmer in der Missionsstation. Bei der Verständigung ist Erfindungsreichtum gefragt. Die Umgangssprache ist Shona, nicht alle sprechen Englisch, schon gar nicht die kleineren Kinder. Hier bewährt sich die Gitarre als perfektes Bindeglied, Musik überwindet die Sprachbarrieren.



In Tichakunda hat sich viel getan: Schrieben die Kinder am Anfang noch in den Sand, stehen heute bereits in drei Klassenräumen richtige Schulmöbel zur Verfügung. Alle Fotos: Stefanie Ruhl



Bestattungshaus *Gueth*

Ihr zuverlässiger Begleiter im Trauerfall

Gelnhausen | Am Rain 12 | Am Schlachthaus 7  
 Telefon 06051 / 2538 | [www.bestattungshaus-gueth.de](http://www.bestattungshaus-gueth.de)

## Die Kinder von der Straße holen

In der Missionsstation ist eine gewisse Grundversorgung gewährleistet, aber was ist außerhalb? Stefanie Ruhl lernt vor Ort die Wahlberlinerin Ivana Winkler kennen, mit der sie noch heute im Verein zusammenarbeitet. Die Ordensschwester Irene Holland nimmt die beiden Frauen schließlich in einen Slum bei Harare mit, in die Schule Tichakunda. Der Name verspricht Hoffnung, heißt auf Englisch so viel wie „we shall overcome“, „Wir werden es überwinden“. Die Schule ist damals noch eine Pre-School für dreibis sechsjährige Kinder und von Bewohnern des Slums selbst gegründet. „Winnie Masaura und ihre Tochter Irene Musonza sind die treibende Kraft der Initiative. Sie wollten in erster Linie die Kinder von der Straße holen und ihnen erste Bildungsgrundlagen vermitteln“, berichtet Stefanie Ruhl. „Die Mädchen und Jungen haben die Buchstaben mit den Fingern in den Sand geschrieben. Es gab damals wie heute keinerlei staatliche Unterstützung. Alle kümmerten sich ehrenamtlich um die täglich etwa 200 Kinder, deren Familien von der Regierung zwangsumgesiedelt worden waren und die zum großen Teil in engen Plastikverschlagen lebten. Während der regenfreien Zeiten wirbelt der Wind die



Gründungsmitglieder: Engagieren sich für Chancengleichheit und Hilfe zur Selbsthilfe: Die Gründungsmitglieder von 4BetterLife mit der Vorsitzenden Stefanie Ruhl (vorne kniend, rechts).

unbefestigte Erde auf und der Staub setzt sich überall fest, auch in den Atemwegen. In der Regenzeit verwandelt der Regen den Boden in fruchtbares Land, lässt aber auch gleichzeitig tiefe Schlammlöcher entstehen und macht die unbefestigten Wege nahezu unpassierbar.“ Sie klappt ihren Laptop auf und zeigt Bilder. Von einfachen Holzhütten, von Kindern und Lehrerinnen, die auf dem Boden sitzen, von Mädchen und Jungen, die eng aneinandergeschmiegt ihren Mittagsschlaf auf dem Boden halten. „In der Schule gibt es eine Mahlzeit, für viele die einzige am Tag.“ Für Stefanie

Ruhl und Ivana Winkler steht fest, dass sie hier helfen möchten. Beide haben von privaten Spendern aus Deutschland Geld im Gepäck. Damit finanzieren sie Zement für ein Fundament, auf dem feste Schul- und Wirtschaftsgebäude entstehen sollen. Stefanie Ruhl erzählt unaufgeregt, löst Probleme ganz offensichtlich pragmatisch. Trotzdem ist ihre Leidenschaft für das in den vergangenen Jahren stetig gewachsene Projekt deutlich spürbar. „Wir wollten von Anfang an einen sinnvollen und nachhaltigen Mehrwert stiften. Deshalb arbeiten wir unsere Projekte

gemeinsam mit den Menschen vor Ort. Dabei nehmen wir überwiegend eine beratende Rolle ein, aber wir legen auch selbst Hand an und steuern finanzielle Mittel im Rahmen unserer Möglichkeiten bei.“ Aus der vor neun Jahren entstandenen Privatinitiative ist inzwischen der 2015 gegründete Verein „4BetterLife“ mit Sitz in Gelnhausen geworden. Stefanie Ruhl ist die Vorsitzende und auch die einzige Gelnhäuserin. Die beiden anderen Vorstände Andrea Cooke und Julia Dick wohnen in München und Bodenheim. „Dank der Technik können wir unsere monatlichen Vor-



## AUTO ZORTUK

KFZ-Innungsfachbetrieb

### Reparaturen für alle PKW-Typen

- KFZ An- und Verkauf**
- Reifen-Service**
- Stoßdämpfer**
- Motordiagnose**
- Auspuff-Service**
- Karosseriarbeiten**
- Inspektion**
- Klima-Service**
- TÜV und AU**

Tel. (06051) 3362 • Tel. (06051) 53021 • Frankfurter Straße 47 • 63571 Gelnhausen

[www.auto-zortuk.de](http://www.auto-zortuk.de) • [m.zortuk@web.de](mailto:m.zortuk@web.de)

standssitzungen über die großen Entfernungen problemlos durchführen. Auch die anderen Mitstreiter und Mitglieder sind über ganz Deutschland verteilt. Wir freuen uns immer sehr, wenn wir uns jedes Jahr zur Mitgliederversammlung alle in Gelnhausen sehen.“

## Bessere Verhältnisse

Inzwischen ist Tichakunda gewachsen. Auf dem Gelände mit den Holzbaracken ist ein richtiges kleines Gemeindezentrum entstanden, mit Schule, Speiseraum, Büro, Küche, Räumen inklusive Bädern für Waisenkinder und Räumen für medizinische Versorgung. Von den acht Klassenzimmern sind bereits drei mit richtigen Schulmöbeln ausgestattet, weitere sollen folgen. Und auf einem benachbarten Grundstück werden mittlerweile Kinder ab sechs Jahren bis zum Schulabschluss unterrichtet. Stefanie Ruhl, „Steffi“, wie sie sie alle in Tichakunda nennen, denkt sich zurück an den Anfang. „All diese Kinder waren ständig Wind, Staub und Dreck ausgesetzt. Seitdem ist

wirklich viel passiert“, bilanziert sie. „Die Verhältnisse für die Mädchen und Jungen haben sich deutlich verbessert.“ Ein Stück weit hat dazu auch Markus Ruhl beigetragen. Ihr Bruder und Mitbegründer von „4BetterLife“ hat nach einer Anleitung aus dem Internet mit Einheimischen eine Kochstelle gebaut und die Konstruktion an die gegebenen Verhältnisse angepasst. „Jetzt können wir 60 Prozent des Feuerholzes sparen“, sagt Stefanie Ruhl nicht ohne Stolz. „Zwischenzeitlich haben wir drei solcher Kochstellen gebaut.“

## Mitstreiter gesucht

Sie wünscht sich weitere Mitstreiter für den Verein, der neben dem Bildungsprojekt auch die Selbstversorgung durch Maisanbau vor Ort unterstützt, damit die Kinder täglich eine warme Mahlzeit bekommen. „Schön wäre es natürlich, wenn wir weitere Mitstreiter in und um Gelnhausen fänden, um hier auch Aktionen starten zu können. Bei uns kommt das gespendete Geld direkt am Bestimmungsort an, weil wir



Stefanie Ruhl hilft beim Ausbau der Schlafräume mit.

unsere Reise- und Unterkunftskosten selbst tragen und kein Verwaltungsapparat unterhalten werden muss“, sagt Stefanie Ruhl. Sie selbst war Ende 2018 wieder mehrere Wochen in Tichakunda, um die Projekte für „4BetterLife“ voranzutreiben. In der Regenzeit. Aber die ist das kleinere Problem gegenüber den politischen Verhältnissen. „Die Bargeldkrise in Simbabwe hat die Arbeit vor Ort weiter erschwert“, bedauert sie. „Die Preise steigen, die Löhne bleiben jedoch gleich. Firmen schließen, weil der Umsatz zurückgeht. Treibstoff wird knapp und an den Tankstellen bilden sich lange Warteschlangen. Es dauert zum Teil Stun-

den, bis man Diesel oder Benzin bekommt, manchmal geht der Treibstoff an der Zapfsäule jedoch auch schon vorher aus. Importierte Ware wird völlig überteuert angeboten oder verschwindet aus den Regalen der Supermärkte. Grundnahrungsmittel wie Speiseöl, Mehl oder Brot werden knapp. Die Menschen kämpfen ums Überleben“, schildert die engagierte Gelnhäuserin.

## Hilferuf aus Simbabwe

Zur diesjährigen Mitgliederversammlung Ende März in Gelnhausen trifft ein Hilferuf aus Simbabwe ein. Auch in diesem Jahr ist der Regen in der entscheidenden Wachstumsphase ausgeblieben und ein großer Teil der Maisernte auf den Feldern vertrocknet. Schon im letzten Jahr konnten die freiwilligen Helfer aus Tichakunda wegen ausbleibender Regenfälle nur ein Drittel der geplanten Ernte einfahren und sind jetzt auf Hilfe aus Deutschland



Früher standen nur Holzbaracken zur Verfügung, heute ist hier ein kleines Gemeindezentrum mit Schul- und Sozialräumen entstanden, wo die Kinder auch medizinisch versorgt werden können.



seit 50 Jahren

- Wellplatten • Stegplatten • Plexiglas® • Makrolon®
- WPC-Terrassenprofile • Trapezbleche • u.v.m.



Richard-J.-Ruff-Straße 11  
63594 Hasselroth-Gondsroth  
Telefon (06055) 21 21 · Telefax (06055) 8 27 46  
info@rossel-kunststoffe.de · www.rossel-kunststoffe.de

angewiesen. Bei der Mitgliederversammlung waren sich alle einig: Mit Hunger kann man nicht lernen. 4BetterLife wird das fehlende Maismehl finanzieren, die erste Tonne ist im April bereits in Tichakunda angekommen. Damit können die Kinder der Preschool und des Waisenhauses einen Monat lang versorgt werden. „Wir werden die Versorgung mit Maismehl bis zur Ernte im Juli sicherstellen. Danach wird Tichakunda für einige Monate wieder vom eigenen Mais leben können. Wir wissen aber schon jetzt, dass die Maisernte wegen der Dürre in diesem Jahr noch niedriger als im Vorjahr ausfallen und nicht für ein ganzes Jahr reichen wird. Wir freuen uns daher über jede Unterstützung, die uns hilft, Tichakunda zu helfen.“

Die Bilder zeigen trotz aller Probleme fröhliche Kinder, die Seifenblasen nachjagen oder sich über die allerersten Schul-

möbel in ihrem Leben freuen. „Allen Schwierigkeiten zum Trotz bleibt auch immer noch Raum für Spiel und Spaß. Zum Glück.“

Stefanie Ruhl lebt ihr Leben in Deutschland, aber von ihrem Leben in Simbabwe ist es nicht mehr zu trennen. Wenn gleich die Lebensumstände grundverschieden sind. „Die unterschiedlichen Lebensverhältnisse, die Kultur, die klimatischen und politischen Bedingungen – das kann man einfach nicht vergleichen. Und wir wollen auch nicht deutsche Standards nach Tichakunda transferieren, sondern partnerschaftlich mit den Menschen vor Ort zusammenarbeiten und uns für mehr Chancengleichheit von Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen einsetzen.“ Eine Kraft aus zwei Welten für ein Ziel, den Leitspruch von „4BetterLife“: change destiny. Ändere das Schicksal.



Trotz schwieriger Lebensumstände bleibt Zeit für Fröhlichkeit – und zum Spielen mit Seifenblasen.

**KONTAKT:**

**4BetterLife e.V.**

Seestraße 8  
63571 Gelnhausen  
E-Mail: info@4betterlife.org

Homepage: [www.4betterlife.org](http://www.4betterlife.org)  
Facebook: [www.facebook.com/4BetterLifeEV](http://www.facebook.com/4BetterLifeEV)

Spendenkonto: 4BetterLife e.V.  
VR Bank Bad Orb-Gelnhausen eG  
IBAN: DE85 5079 0000 0008 6065 95



**28. Juli 2019**  
**11. Einzelhandels-Flohmarkt in Gelnhausen**  
**ALLES UFF DIE GASS**  
**Verkaufsoffener Sonntag**  
**von 13:00 bis 18:00 Uhr**

*Wir sind dabei!*  
*Mode erleben ...*

**HOPPE**  
 Modehaus Hoppe GmbH • Am Ziegelturm 10  
 63571 Gelnhausen • Tel. 06051 92550  
[www.modehaus-hoppe.de](http://www.modehaus-hoppe.de)



comma

# FORM & FUNKTIONALITÄT IN VOLLENDUNG

VON DER  
EINZELLEUCHE  
ZUM  
INDIVIDUELLEN  
LICHTOBJEKT!

*Escale*<sup>®</sup>  
ÄSTHETIK IN LICHT UND RAUM ■



**ROLF  
BENZ**

MASSIVHOLZ-UND DESIGNMÖBEL



- Beratung
- Planung
- Lieferung
- Montage

LEUCHTEN - STUDIO



Philipp-Reis-Str. 10 • 63571 Gelnhausen • Tel 06051 - 2544 • E-Mail: info@gehage.de • www.gehage.de  
Wir sind für Sie da: Montag bis Freitag von 10:00 Uhr bis 18:30 Uhr und Samstag 10:00 bis 16:00 Uhr